

VERBALE

della 10/25 seduta del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno tenutasi il 18 dicembre 2025 presso la sala grande della Casa della cultura a Rovinj-Rovigno, piazza maresciallo Tito 3 con inizio alle ore 14:00.

Presenti: Tea Batel, Robert Mavrić, Marčelo Mohorović, Iva Matić, Ines Venier, Emil Radovan, Monica Marich (presente dalle 14:40), Maria Blažina, Klaudio Poropat, Goran Subotić, Helena Budicin Modrić, Siniša Škaberna, Marica Veggian (presente dalle 15:10, dopo il giuramento), Eda Kalčić, Milan Košara

Alla seduta hanno preso parte: Emil Nimčević, Dino Sošić, Gianfranca Šuran, Maria Črnac Rocco, Martina Čekić Hek, Edita Sošić Blažević, Nataša Poropat Paliaga, Samanta Barić, Iva Vuljan Apollonio, Tanja Mišeta, Sandra Orbanić, Evilijano Gašpić, Izidora Verdnik, Roberto Krevatin, Nives Giuricin, Dubravka Svetličić, Elvis Prenc, Ognjen Pulić, Bojan Burić, Želimir Laginja, Vilma Bartolić, Maja Pulić, Tiziana Zovich, Ines Krajčak nonché i rappresentanti della stampa e dei media.

Verbalista: Ines Herak

La presidente del Consiglio municipale ha aperto la seduta e ha constatato la presenza di 13 consiglieri, ovvero la maggioranza necessaria per l'emanazione di delibere valide.

Poiché non ci sono state osservazioni, viene confermato il verbale della 9/25 seduta del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno tenutasi il 27 novembre 2025 e il verbale della 9/25 seduta (ripresa) del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno tenutasi il 4 dicembre 2025.

In conformità al Regolamento del Consiglio municipale, la presidente si avvale della possibilità di non leggere la proposta di ordine del giorno, e la stessa viene messa a votazione. Dopo aver effettuato la votazione il Consiglio, con 13 voti "a favore" approva il seguente

ORDINE DEL GIORNO

1. Verifica del verbale della 9/25 seduta del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno,
2. Disamina della proposta di sospensione del mandato del consigliere Mirko Bijelonić e constatazione della sua sostituta,
3. Proposte di esonero e nomina negli organi di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno,
4. Proposta di Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026 e proiezioni per il 2027 e il 2028,
5. Proposta di Delibera sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026,
6. Proposta di Programma di costruzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026,
7. Proposta di Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026,
8. Proposta di Programma sul consumo dei mezzi del contributo forestale per il 2026,

9. Piano annuale per lo sviluppo del sistema di protezione civile sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026,
10. Proposta di Conclusione sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali in seguito alla legalizzazione degli edifici costruiti abusivamente sul terreno di comproprietà della Città di Rovinj-Rovigno (p.c. 6807/2 della superficie della parte ideale di 32,25 m² c.c. Rovigno),
11. Proposta di Conclusione sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali in seguito alla legalizzazione degli edifici costruiti abusivamente sul terreno di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno (p.c. 10368/2 c.c. Rovigno della superficie di 9 m² e p.c. 9580 c.c. Rovigno della parte ideale di 9 m²),
12. Proposta di Conclusione sul prolungamento alla società commerciale NERIUM s.r.l. Rovinj-Rovigno del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè",
13. Proposta di Conclusione sulla concessione del benessere alla società commerciale VENTIDUE s.r.l. Rovigno di gravare con un'ipoteca il diritto costituito di costruzione nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè".

Per quanto riguarda la possibilità per i consiglieri di porre domande, si sono espressi i seguenti consiglieri:

Maria Blažina: "Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Si parla da anni della ricostruzione della scuola elementare Juraj Dobrila e finalmente abbiamo assistito all'inizio dei lavori. Più di un anno fa, abbiamo sollevato la questione al Consiglio municipale su come sarebbero state organizzate le lezioni quando i bambini avrebbero dovuto lasciare la scuola elementare Juraj Dobrila. Ricordiamo che i genitori hanno effettivamente avuto diverse riunioni e diverse domande a tal riguardo, quindi sono curiosa di sapere in che modo sono state organizzate le lezioni e quando inizierà effettivamente la nuova organizzazione. Grazie."

Edita Sošić Blažević: "Dobar dan svima, saluto tutti i presenti. Mi riferirò brevemente all'organizzazione delle lezioni negli ambienti trasferiti per quanto riguarda la scuola elementare Juraj Dobrila. Abbiamo avuto diversi incontri con i direttori degli istituti scolastici e, dopo aver analizzato gli spazi e l'organizzazione didattica nei loro ambienti, siamo giunti alla conclusione che gli alunni sarebbero stati trasferiti in due o tre sedi. Questo programma, o meglio l'organizzazione delle lezioni, verrà avviata a partire dal 12 gennaio, ovvero dall'inizio del prossimo semestre. Si sono tenute anche le riunioni dei comitati scolastici di tutte le scuole, e vi spiegherò più avanti come saranno organizzate, e si sono tenute anche le riunioni del consiglio di amministrazione di un asilo, di cui sono stati informati gli organi amministrativi. Analogamente si sono tenute anche le riunioni dei Consigli dei genitori, in cui i genitori hanno ricevuto le informazioni, ovvero sono stati informati su tutto ciò che è accaduto finora, o su ciò che accadrà a partire dal prossimo semestre. Ciò che dobbiamo sicuramente menzionare è che la Città, in quanto fondatrice, assolutamente, durante queste considerazioni, ritiene i locali che ora menzionerò come i più ottimali per il semplice motivo che sono sicuri e appropriati per l'organizzazione dell'insegnamento nella scuola elementare."

Forse dovrei iniziare con le classi inferiori, quindi le classi inferiori dalla prima alla quarta saranno ospitate nell'edificio principale inferiore del Giardino d'infanzia Neven,

dove ci sono sei ambienti che fungeranno da aule, una sala più piccola dove potranno organizzare le lezioni di cultura fisica e sanitaria, e due ambienti ausiliari in modo che questi bambini possano seguire le lezioni a turni, mattina e pomeriggio, e avranno la merenda organizzate. Quindi, la situazione per loro è la stessa di prima dell'inizio dei lavori. Al massimo, avranno lezioni fino alle 16:20, secondo turno e doposcuola.

Per quanto riguarda le classi superiori, devo dire che abbiamo 16 sezioni di classe che dobbiamo trasferire; questa è la nostra scuola più grande e, considerando le soluzioni, davvero non è stato facile trovare una soluzione. Tuttavia, in accordo con le altre istituzioni educative e scuole, la scuola elementare italiana Bernardo Benussi ospiterà due classi quinte e la sezione di classe speciale. Perché? Perché gli alunni della sezione di classe speciale sono quelli che frequenteranno parte delle lezioni con i loro coetanei, quindi V.a e V.b. Gli altri alunni frequenteranno le lezioni nel turno pomeridiano presso la scuola media superiore Zvane Črnja, quindi dalla quinta all'ottava classe elementare. Abbiamo anche parlato con i genitori di questo argomento e la scuola ha predisposto anche un orario. Quello che devo sottolineare è che terremo conto anche del trasporto degli alunni, che sarà significativamente diverso rispetto a prima perché dovremo adattarci all'inizio e alla fine delle lezioni, e stiamo anche valutando la possibilità di organizzare la refezione, ovvero i pasti caldi, su cui dobbiamo lavorare ulteriormente, ma tutto ciò che seguirà e ciò che sarà concordato e stabilito verrà effettivamente comunicato a tutti i genitori e insegnanti in modo tempestivo. Ora, per quanto riguarda questa parte, credo di aver detto tutto, è certamente un progetto che, come ho detto più volte, ci sta a cuore e abbiamo fatto molto per registrarlo. Abbiamo comunicato apertamente sia con i genitori che con gli insegnanti. Quest'anno, a fine agosto, abbiamo tenuto una riunione congiunta in cui abbiamo presentato questo progetto e dove abbiamo poi annunciato l'organizzazione delle lezioni per il primo semestre, ma abbiamo anche detto fin dal primo giorno che le lezioni si sarebbero tenute nel turno pomeridiano quando i bambini si sarebbero trasferiti.

Comprendiamo i genitori, sappiamo che non è facile, non abbiamo mai detto che sarebbe stato facile, ma colgo l'occasione e questo microfono per rivolgere un appello ai genitori, come ho detto in quella riunione, affinché cerchiamo di capirci a vicenda, di fare del nostro meglio e di avere fiducia gli uni negli altri, e se ci saranno questioni aperte, dobbiamo assolutamente risolverle insieme.”

Maria Blažina: “Grazie per la risposta dettagliata. La comprensione è molto importante se reciproca. Per quanto i genitori debbano essere comprensivi per questa situazione, credo che sia l'amministrazione cittadina che i direttori delle scuole dovrebbero esserlo per questi genitori. In particolare, di tutto ciò che sta accadendo, che era noto con un anno di anticipo, i genitori sono stati informati l'8 dicembre di quest'anno. L'8 dicembre hanno ricevuto l'avviso che dal 12 gennaio i bambini avrebbero frequentato il turno pomeridiano. Che ciò sarebbe successo era noto da tempo sufficiente per trovare una soluzione alternativa. Ho chiesto al precedente sindaco se esistesse uno spazio alternativo in cui organizzare le lezioni nel turno mattutino o almeno in cui i bambini potessero seguire i turni. Perché non sono stati presi in considerazione i turni? Perché non è stata presa in considerazione l'idea di far frequentare il turno pomeridiano agli alunni della scuola media superiore Zvane Črnja, almeno occasionalmente? Siete consapevoli che i bambini perderanno più di un anno accademico di attività libere, scuola di musica, ginnastica ritmica, calcio, allenamenti? Siete consapevoli che nello sviluppo intensivo in cui si trovano i bambini della scuola elementare, questo è insostituibile? E non è giusto aspettarsi questo da loro, soprattutto quando sappiamo che si sarebbe potuto fare diversamente: avremmo potuto parlare con i genitori, non

solo con i direttori, e avremmo anche potuto, già che ci siamo, costruire una nuova scuola, una scuola alternativa, usando i container, dato che la Città ha già affermato di non avere spazi alternativi. Quindi, il sindaco ha detto esplicitamente che non hanno spazio. Questo lo sappiamo da oltre un anno, e un container può essere allestito in 20 giorni, quindi perché non avete fatto ricorso a questo?

Qui abbiamo una petizione da parte dei genitori, 250 genitori, su un totale di circa 300 bambini. Ok, alcuni si ripetono, cioè hanno firmato sia il padre che la madre. Tuttavia, si tratta di ben oltre la metà dei genitori insoddisfatti. Innanzitutto, non sono soddisfatti del livello di comunicazione, non sono soddisfatti del fatto che non ci sia stato alcun dialogo, che siano stati portati di fronte al fatto compiuto, e non sono soddisfatti della soluzione finale, che è la cosa più importante, perché queste soluzioni danneggeranno effettivamente i bambini, forse non quelli delle classi inferiori, ma quelli dalla quinta all'ottava classe in ogni caso. Quelli che dovranno tornare a casa, non so, alle 21:00, e che ne sarà di quei bambini alle 21:00 di sera che saranno distrutti. Quei bambini meritano il pranzo, meritano di andare a letto in orario e di farsi la doccia prima e di non cadere a terra per la stanchezza e la spossatezza, visto che lavoreranno nel turno pomeridiano per più di un anno accademico. Le loro lezioni inizieranno alle 15:00, quando tutti gli altri avranno già terminato i loro impegni lavorativi.

E ora vi chiedo ancora una volta, visto che la scuola container può essere costruita in 20 giorni, di rivedere la vostra decisione e di organizzare davvero uno spazio alternativo che permetta ai bambini di frequentare almeno parzialmente, almeno il 50% del tempo, il turno mattutino. Grazie.”

Edita Sošić Blažević: “Ha toccato così tanti argomenti che non so se riuscirò a rispondere a tutto, ma in realtà non voglio davvero rispondere a tutto o giustificarmi. Le dirò cosa abbiamo fatto e, per quanto riguarda la comunicazione con i genitori, le darò altre informazioni che al momento non conosce e forse dopo la penserà in modo un po' diverso, e la nostra comprensione non si basa solo sulla comprensione, ma sulla sincera cura per i bambini, perché se non fosse così, non avremmo fatto proprio nulla. Avremmo potuto non candidarci per il progetto e allora oggi ci avreste chiesto perché non l'avete fatto? E poi avremmo discusso di questo, probabilmente, conoscendo la situazione.

Ma cominciamo dai genitori. Dunque, lasciatemi dire che 10-15 giorni mi sono incontrata con il Consiglio dei genitori, dove mi hanno posto domande assolutamente legittime e io, come genitore, avrei posto le stesse domande sul trasporto, il cibo, gli orari e tutto il resto, e questo mi è completamente chiaro. Allo stesso modo, quando pensavo che ci fossimo concordati su tutto, ci è stata posta una domanda. Questa mamma è addirittura un'educatrice che sa molto bene come vanno le cose a scuola, quindi siamo tornati al punto di partenza, quindi ripeterò esattamente quello che le ho risposto. Probabilmente ci seguirà e lo sentirà di nuovo la risposta.

Per quanto riguarda i genitori, lo scorso anno a novembre abbiamo ricevuto un'e-mail che ci chiedeva come sarebbe stata l'organizzazione delle lezioni dal 1° gennaio 2025, perché i lavori stanno iniziando, perché loro non sanno nulla, perché i bambini saranno sistemati in non so quante sedi, classi separate e non so cos'altro. Onestamente, mi è sembrato molto strano che ricevessimo una lettera del genere, perché all'epoca ciò era una grande incognita. Noi abbiamo ottenuto il via libera per quel progetto a dicembre, a metà dicembre dell'anno scorso. Abbiamo anche ricevuto la delibera di finanziamento e il permesso di costruire. Questi erano i prerequisiti per poter continuare con la procedura. Nonostante tutto, la signora Anamarija Golubić, che è la rappresentante del Consiglio dei genitori, è stata invitata nel nostro ufficio perché

questa corrispondenza si ripeteva costantemente e non riuscivamo a chiarire nulla. L'abbiamo invitata personalmente nell'Ufficio del sindaco, dove eravamo insieme all'ex sindaco, al presidente del Consiglio municipale e al direttore della scuola, e in quell'incontro abbiamo cercato di spiegare come stanno le cose, che in quel momento non avevamo le risposte alle domande perché non sapevamo come sarebbero andati i lavori, dovevamo firmare un contratto, dovevamo ancora svolgere l'appalto pubblico, dovevamo introdurre l'appaltatore ai lavori, e questi sono tutti processi con una certa durata. Il fatto è che è così, non sono un'esperta, ma chi fa questo mestiere lo sa benissimo.

Ad agosto abbiamo finalmente raggiunto il punto in cui abbiamo stipulato un contratto con l'appaltatore. In quel momento, la nostra priorità era che i bambini rimanessero a scuola il più a lungo possibile, quindi abbiamo organizzato un incontro il 29 agosto e concordato che i bambini sarebbero andati a scuola in due turni nella parte vecchia dell'edificio. Ora è giunto il momento di traslocare, dovete sapere che, ovviamente, noi non intendiamo che i bambini siano a scuola fino alle 8 o fino alle 3 o non so cosa, che vengano a scuola alle 3 ed è per questo che ci siamo rivolti, guardi, esistono le lezioni accorciate e così abbiamo fatto. Abbiamo presentato una richiesta al Ministero della scienza, dell'istruzione e dei giovani, ci siamo anche recati personalmente al Ministero per chiedere cosa avremmo dovuto fare per risolvere la questione il prima possibile. Quindi, questo non avviene dall'oggi al domani e questa richiesta è in fase di risoluzione. Quando riceveremo un feedback dal Ministero, la scuola, ovvero sia la scuola media superiore Zvane Črnja che la scuola elementare Juraj Dobrila, avranno le lezioni accorciate. Per quanto riguarda gli orari, le dico subito che non ho intenzione di parlare degli orari delle materie perché non ha senso, se mi vuole ascoltare. Per quanto riguarda gli orari, le lezioni iniziano alla prima ora, che corrisponde alle 11:20. Perché? Perché possiamo organizzare le lezioni, la cultura fisica e sanitaria, informatica e ancora qualche altra materia opzionale, e in questo modo la settima ora finirebbe alle 18:25, rispettivamente l'ottava ora alle 19:10. Il nostro appello alla scuola era di fare tutto il possibile per far sì che le lezioni si protraggano fino alle 18:25. Vedremo se tutto ciò sarà possibile. Probabilmente ci saranno alcuni giorni in cui ci sarà l'ottava ora, ma per ogni classe, una parte della classe inizierà le lezioni in un orario, l'altra parte in un'altra ora e persino in una terza ora, quindi la situazione è molto più complessa di quella di cui avete sentito parlare poco fa. Ci sono molti dettagli e molte sfumature e voglio davvero, definitivamente, iniziare a parlare in modo un po' più positivo di questo progetto su cui abbiamo lavorato con tutto il cuore e ci siamo immersi in tutta questa storia. Mi scuso per le emozioni, ma cerchiamo costantemente delle giustificazioni per qualcosa che stiamo facendo. Se si trattasse di qualcosa che non stiamo facendo, lo accetterei volentieri e sarei la prima ad ammettere che in realtà non abbiamo fatto qualcosa, ma stiamo lavorando e tra un anno avremo una nuova scuola, una scuola completamente nuova, con un giardino che comprende una serie di contenuti sportivi, tanto verde, una pista di atletica, panchine per il soggiorno all'aperto e le lezioni all'aperto. Riceveremo un gioiello e cerchiamo tutti di procedere insieme positivamente verso tutto questo. Accetto le critiche, assolutamente sì, nessuno è perfetto, ma dateci il tempo di nuotare tutti insieme in quel mare e di raggiungere la fine, l'obiettivo, e l'anno prossimo ci rivedremo tutti all'inaugurazione della scuola e potremo finalmente offrire ai bambini le lezioni a turno unico, la possibilità delle lezioni tutto il giorno e tempo il libero di qualità, il che fa bene non solo ai bambini ma anche a tutte le famiglie.

Ecco, ho dovuto ripeterlo, anche se lei lo sa benissimo. Grazie.”

Goran Subotić: “Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Ho due domande. La prima domanda è stata ripetuta molto spesso qui al Consiglio municipale e riguarda le strade non classificate. Riceviamo molte lamentele da parte dei cittadini che utilizzano queste strade, che le ritengono pessime e che vengono rinnovate molto raramente. Da anni apportiamo emendamenti legati all'aumento dei mezzi nell'ultimo bilancio; se non erro, anche due anni fa quei mezzi sono stati incrementati, tuttavia, proprio durante l'attuazione della bonifica delle strade non classificate, ci sono passato un paio di volte con queste persone, quando mi chiamano, ci vado e vedo che ci sono davvero buche su buche e non sono più adatte al passaggio delle auto private. Si è anche parlato in Consiglio municipale della possibilità di asfaltare alcuni tratti più frequentati. Se non ricordo male, abbiamo parlato del tratto di strada verso Cisterna, la strada che in qualche modo collega quella strada bianca da Polari a Villas Rubin ed era la strada, se non sbaglio, tra Turnina/La Torre verso le vecchie serre della Jadranturist perché in caso di incidenti stradali, la polizia spesso ci trasferisce lì come una sorta di tangenziale. Questa è la prima domanda, sono curioso di sapere cosa verrà fatto a tal riguardo? So che è difficile trovare un concessionario e sono curioso di sapere se i mezzi raccolti non siano sufficienti per una manutenzione di qualità delle strade non classificate?

La seconda domanda riguarda la sanità. Abbiamo discusso più volte l'idea di inviare una richiesta alle Case della salute dell'Istria, a nome della Città, in merito alla pratica della solidarietà nell'assegnazione di specialisti per l'esecuzione di determinati esami. Sappiamo che il nostro medico internista si recherà a Pisino per un giorno o due, quindi sarebbe opportuno richiedere il trasferimento di uno dei radiologi a Rovigno in occasione di queste solidarietà. Riteniamo che anche i medici privati che forniscono servizi di radiologia siano semplicemente oberati di lavoro e che le persone aspettino a lungo alcuni servizi di base, come ecografie e radiografie. Il nostro ecografo è nuovo, inutilizzato, purtroppo dopo la morte del nostro radiologo due anni fa e da allora non abbiamo avuto un nuovo radiologo presso la Casa della salute, quindi mi chiedo se sia stato fatto qualcosa a tal riguardo. Ne abbiamo discusso ai comitati, quindi mi chiedo se sia stata inviata qualche richiesta di provare a utilizzare uno dei radiologi di altre case della salute affinché venga qui e affinché i nostri pazienti ricevano assistenza e cure mediche tempestive. Grazie mille.”

Tanja Mišeta: “Grazie per la domanda. Risponderò molto brevemente in merito alla manutenzione delle strade non classificate. È vero che un anno fa abbiamo raccolto i mezzi e, naturalmente, anche allora potrebbero non essere stati sufficienti per riparare adeguatamente tutte le strade non classificate sul territorio cittadino, tuttavia quest'anno purtroppo ci sono state due forti tempeste, una a giugno e una a settembre di quest'anno, quindi alcune strade che abbiamo dovuto riparare a giugno sono state riparate di nuovo a settembre e ora lo faremo per la terza volta. Quindi sono d'accordo, anche noi non siamo molto soddisfatti, ma anche i prezzi di mercato stanno aumentando e con i mezzi stanziati, riusciamo a riparare o mantenere sempre meno metri o chilometri di strada ogni anno. Certamente, se possibile, raccoglieremo questi mezzi e, per quanto riguarda l'asfaltatura, anche per questa i mezzi sono limitati e vedremo in base al programma quali saranno le priorità. Attualmente, quest'anno le strade che ha menzionato non sono previste per l'asfaltatura”.

Edita Sošić Blažević: “Grazie per la domanda. Dunque, abbiamo comunicato verbalmente con lei in merito agli argomenti che ha appena menzionato. Al momento sono in corso dei cambiamenti nelle Case della salute dell'Istria, il direttore si è

dimesso, ne abbiamo letto, quindi sicuramente ripeteremo la comunicazione con la nuova direttrice, con la nuova amministrazione, quindi spero che riusciremo a risolvere qualcosa, anche se sapete che è difficile perché abbiamo ancora a nostra disposizione i mezzi per l'alloggio, sanno di avere quel cofinanziamento come ogni anno, quindi in questo senso il nostro aiuto è ancora presente. Potete vedere nel bilancio che abbiamo assicurato quei mezzi, quindi questo è sicuramente un vantaggio se vogliamo attrarre qualcuno, ma devono annunciarsi loro.”

Ines Venier: “Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Io volevo dire che vorrei proporre che all'inizio di ogni seduta come aveva iniziato il nostro sindaco a dare un'informazione su quanto sia stato fatto tra una seduta e l'altra. Oggi mi mancava un pochino questo. Volevo fare la domanda relativa ai lavori ossia ai progetti che si stanno facendo. Leggiamo su facebook e sulle pagine web tante cose però ritengo che sia giusto esporlo anche qua visto che i nostri concittadini ci seguono ed è giusto dare un'informazione. Ad esempio nel parco della nostra scuola sono stati piantati gli alberi nell'ambito del progetto H2O. Ho visto che anche questo progetto si sta realizzando come si stanno realizzando anche gli altri. Io sono personalmente sempre propensa a dire anche le cose positive e non solo quelle negative perché ci sono anche quelle positive, dobbiamo essere critici e costruttivi. Ritengo che sia giusto che vengano date queste informazioni. Volevo chiedere anche in merito alla scuola Juraj Dobrila ma è già stata fatta la domanda. Penso che questa prassi dovrebbe diventare davvero una prassi per ogni seduta. Grazie.”

Emil Nimčević: “Evo prijete svega, dobar dan svima, buongiorno a tutti. Gentile presidente, vorrei ringraziare la collega consigliera Venier per la domanda, o meglio per il suggerimento. Sì, non è male così come abbiamo iniziato, per quanto riguarda i progetti, sono pronto a fornire in futuro i resoconti sullo stato attuale dei progetti avviati. Posso solo dire che attualmente abbiamo avviato progetti per diverse decine di milioni di euro, dalla stazione degli autobus alla scuola Juraj Dobrila, al parco H2O e a San Vito, e credo che tutti i progetti procedano secondo i tempi stabiliti e che saranno completati entro le scadenze stabilite prima dell'inizio dei lavori.

Se ci saranno altre domande in merito al progetto in sé che vi interessano, non so se si tratti del parco H2O o di altri parchi e progetti, ecco qui ci sono i capisettore che sono alle coordinazioni, quindi credo che possano darvi risposte un po' più dettagliate. Ed è vero che sono stati piantati degli alberi davanti alla scuola Zvane Črnja e davanti alla Scuola media superiore italiana nell'ambito del progetto del parco H2O, quindi il progetto sta procedendo bene, e si sta lavorando anche alla riforestazione di altre parti della città, e credo che un domani avremo una città un po' più bella e più verde. Grazie.”

Robert Mavrić: “Dobar dan, buongiorno. Io e la mia collega non ci siamo accordati sulle domande, ma ecco per concretizzare cosa lei ha chiesto e cogliere l'occasione per chiedere direttamente alla caposettore. Per quanto riguarda i progetti più ampi e di importanza sociale, mi interessano in particolare la scuola e i parcheggi, se le dinamiche pianificate vengono rispettate, dato che sappiamo che in questa prima fase si stanno svolgendo principalmente lavori di sterro e scavi, e ultimamente il meteo non è stato clemente con noi, ci sono state molte giornate di pioggia e questa nebbia crea molta umidità, quindi invece di un terreno normale, gli operai edili probabilmente dovranno combattere con il fango, i macchinari pesanti non funzionano bene in tali condizioni, quindi mi interessa sapere se stiamo ancora riuscendo a seguire le

dinamiche pianificate e se l'attuazione e le scadenze saranno messe in discussione? Naturalmente, nel frattempo può succedere di tutto.”

Tanja Mišeta: “Grazie per la domanda sugli investimenti. Mi concentrerò principalmente sulla stazione degli autobus e sulla scuola Juraj Dobrila. I lavori, soprattutto alla stazione degli autobus, hanno subito un leggero rallentamento a causa delle condizioni meteorologiche, tuttavia, per ora non si registrano deviazioni significative dal programma concordato, dunque le fondamenta per i pilastri della pensilina sono già state gettate in opera, l'armatura per i pilastri stessi è lentamente in fase di montaggio e le scelte dei materiali sono in fase di conferma da parte degli ingegneri supervisor, in modo che questa parte rientri nei tempi stabiliti e concordati per l'attuazione dell'investimento. Sono stati inoltre effettuati gli scavi e sono iniziati l'installazione del calcestruzzo sottostante e l'armatura per i muri di contenimento del terrapieno nell'area circostante la stazione degli autobus.

I lavori rallenteranno un po' nel prossimo periodo, ovvero da Natale all'inizio di gennaio, perché gli impianti di betonaggio e le cave saranno in ferie annuali collettive. Tuttavia, anche questo appaltatore, come per la scuola Juraj Dobrila, impiega lavoratori stranieri che non hanno ferie, ovvero non vanno da nessuna parte, quindi sono qui e svolgeranno i lavori che possono essere eseguiti, dall'installazione di rinforzi sulle pareti della stazione degli autobus, fino alle pareti dei giunti di dilatazione dei cinque ampliamenti della scuola Juraj Dobrila. Se ci saranno altri giorni di pioggia, si inizieranno i lavori all'interno della scuola, dove gli spazi saranno liberati, quindi, secondo le informazioni attuali dal cantiere, non ci saranno ritardi nella scadenza finale per l'attuazione degli investimenti.”

Siniša Škaberna: “Buongiorno a tutti, dobar dan svima. Il mio cuore è pieno di gioia quando vedo alberi piantati in giro per la città. Soprattutto quando sono autoctoni, non alloctoni ma varietà autoctone, e questo sta accadendo anche a Centener, vicino a casa mia. L'ho visto e non vedo l'ora che si sviluppi un movimento congiunto positivo in questa città, affinché possiamo continuare a farlo.

La mia prima domanda riguarda l'ampliamento del permesso di circolazione nel nucleo storico per i cittadini che vivono qui, nel nucleo storico, durante il periodo invernale. I cittadini residenti nel nucleo storico mi hanno chiesto se l'orario consentito per entrare e uscire dal nucleo storico potesse essere prorogato durante il periodo invernale. In particolare, molti incontrano grandi difficoltà nell'organizzare determinate attività, hanno piena comprensione per il regime nei mesi estivi, ma in inverno si sentono privati, limitati, ostacolati e quasi maltrattati. Tutti sono a conoscenza della Delibera sull'introduzione del traffico nel nucleo storico pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno 12/24, a pagina 122, dove si afferma che l'ingresso è consentito dalle 5:00 alle 9:30 e dalle 15:00 alle 17:00. e conoscono, hanno familiarità e utilizzano occasionalmente i servizi del veicolo per le consegne cittadine, ma in caso di consegna di un divano, un sofà o simili, questo non va bene e la consegna non sempre arriva all'orario esatto specificato dalla Città. Chiedono se la Delibera sul traffico possa essere allentata per i residenti, qui nel nucleo storico di Rovigno, in inverno?

La mia seconda domanda riguarda le piste ciclabili in città. Anche il mio cuore verde, dovrebbe essere molto contento del loro ampliamento in tutte le parti della città un po' alla volta. Si sa che non possiamo crearle tutte in una volta, giusto? E attaccarle con la gomma da masticare, se si potesse avremmo tutti le piste ciclabili ora. Siamo realistici, non si può. So che procede a fasi, ok, ma ho osservato per mesi e ho

deliberatamente evitato di postare su Facebook per non sembrare quell'eterno critico che urla per ogni piccola cosa. No, ho lasciato stare, poi dapprima c'è stata la tempesta, prima, seconda, terza, ho lasciato passare questo, quello, il tempo, letteralmente per mesi. Vi spiego questo proprio per le ragioni di oggi e per spiegare ai cittadini e a tutti voi come funziono. Non salto subito per la prima cosa, quando ero più giovane facevo così. Osservo da mesi, dunque le piste ciclabili, non i sentieri, le piste, sono aperte in quasi tutta la città e noto che spesso sono sporche, piene di sassi, ghiaia e fango, soprattutto dopo forti piogge. Mentre le carreggiate per i veicoli a motore vengono pulite regolarmente, questa corsia aggiuntiva accanto alla carreggiata non viene pulita ed è pericolosa e sgradevole per i ciclisti, il che li scoraggia dall'utilizzarla... e noi che volevamo invogliare le persone a utilizzare questo mezzo di trasporto ecologico, sia cittadini locali che stranieri, i nostri ospiti. Allo stesso modo, i bordi in molti punti non sono adeguatamente realizzati, tanto che ogni volta che piove, il terriccio trabocca sulle piste ciclabili, cosa particolarmente evidente in via Gripole, nel tratto da via Fasana alla strada per Villa di Rovigno. Non si tratta di una pista, nominalmente, ma di una corsia non realizzata secondo il Regolamento sulla professione ciclistica, secondo il quale la larghezza e la sezione trasversale del traffico devono essere di 1 metro. Lì, l'ho misurata in primavera, diverse volte, e ci sono anche foto di me che la misuro al millimetro, dove la larghezza è di massimo 90 centimetri, perché la corsia contrassegnata non conta come area per le biciclette, sezione trasversale. Quando verrà introdotta la pulizia costante di queste corsie di traffico e quando verranno riparate le mancanze lungo i bordi? Grazie mille.

Tanja Mišeta: “Per quanto riguarda la Delibera sulla circolazione nella zona pedonale, noi, come servizio, stiamo già valutando alcune modifiche che finalizzeremo e, quando ciò sarà pronto, ovvero la proposta di modifica della Delibera sulla circolazione nella zona pedonale, essa sarà sottoposta a consultazione, in modo che i cittadini, lei e chiunque altro sia interessato possa presentare le proprie osservazioni al riguardo. Attualmente è quel che è, e per quanto riguarda la manutenzione delle piste ciclabili sul territorio della città di Rovigno e delle altre strade, questo servizio è stato assegnato e viene svolto per noi dal Servizio comunale. Io onestamente non ho notato tratti specifici sporchi di fango o pietre, ma invieremo loro una lettera per chiedere di esaminarli e pulirli se dovessero riscontrare la presenza di materiale da costruzione. E in particolare per la strada regionale da Stanga all'abitato di Gripole, come ho detto, è una strada regionale e abbiamo sovvenzionato la costruzione delle corsie. Abbiamo anche riscontrato che le banchine sono state parzialmente distrutte a causa delle forti piogge di quest'anno e in due occasioni abbiamo chiesto all'Amministrazione regionale per le strade di avviare la riparazione. Loro hanno ordinato i loro concessionari quindi la disposizione è in corso, tuttavia, considerate queste condizioni, ad oggi non ci sono ancora arrivati, quindi le banchine su quella parte di strada e le piste ciclabili sono sotto la giurisdizione dell'Amministrazione regionale per le strade e loro le ripareranno come irregolarità durante l'esecuzione dei lavori, poiché l'appaltatore ha completato questi lavori solo di recente.”

Siniša Škaberna: “Allora devo forse rigirare la domanda, se può rispondere quando verranno pulite e se ci si assumerà la responsabilità della pulizia regolare, dato che anche questa è stata oggetto di traffico e che è un'area soggetta a traffico, così non ne dobbiamo più parlare.”

Eda Kalčić: “Ecco anche il mio saluto a tutti i presenti in sala, così come a coloro che ci ascoltano tramite collegamento video. Quindi, ho due brevi domande. La mia prima domanda riguarda una vecchia pratica che è stata all'ordine del giorno del Consiglio municipale in diverse occasioni, quattro o cinque volte durante il mandato del presidente Davorin Flego. Si tratta, in particolare, della lista indipendente di Bruno Poropat, alla quale la Città era tenuta a versare circa un milione e mezzo di kune di arretrati e interessi di mora. Ciò è stato fatto, in base alla sentenza del tribunale. Ma poi il signor Flego ha annunciato l'avvio di tutte le possibili azioni legali. Da allora, sono trascorsi 8 o 9 anni, e sicuramente il Consiglio municipale non è più informato su questa questione, quindi presumo che le controversie siano state risolte e pregherei che i consiglieri fossero informati di tanto in tanto sull'esito della stessa, se la Città ha vinto o perso, il che, naturalmente, in caso abbia perso, ci causa ulteriori danni ingenti, mentre in caso abbia vinto, grazie a Dio, recuperiamo i mezzi.

La mia seconda domanda riguarda gli appartamenti POS, che al momento sono molto attuali. Secondo la prima proposta dell'elenco del 4 novembre 2025, sono ritenute valide 264 richieste, e questo non rappresenta nemmeno il 10% di quanto la Città prevede di costruire, perché si parlava di 24 appartamenti. Poiché i primi mezzi per la progettazione delle strade sono stati pianificati solo ora nel Bilancio per il 2026, dovremmo contare sui prossimi 4-5 anni per la finalizzazione del progetto. Pertanto, la mia domanda è: ci sono presupposti oggettivi, realistici e legali, dato che non abbiamo ancora iniziato, per costruire almeno altri 10-15 appartamenti nello stesso pacchetto per poter contribuire in qualche modo a questa importante questione esistenziale dei nostri concittadini, diciamo, più giovani? Grazie mille.”

Nataša Poropat Paliaga: “Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Per quanto riguarda i procedimenti giudiziari che la Città sta conducendo contro l'ex consigliere della Lista Indipendente di Bruno Poropat, ce ne sono diversi, essi sono in corso, le procedure esecutive sono in corso perché la Città deve riscuotere i suoi crediti. Parlo di una somma considerevole, gli ex 2 milioni di kune più gli interessi. Per qualsiasi dettaglio, contatteremo il nostro avvocato e risponderemo per iscritto a questo Consiglio municipale.

Per quanto riguarda gli appartamenti POS, è vero, c'è un grande interesse e attualmente, nella zona di Montepozzo conformemente alla documentazione di progettazione territoriale, è possibile costruire fino a 24 appartamenti, quindi purtroppo i piani urbanistici non ci consentono al momento di costruire un numero maggiore di appartamenti in quella zona. Quello che sappiamo è che è in fase di emanazione una nuova Legge sull'edilizia sociale, quindi stiamo abbandonando questo modello di POS così com'è ora, e naturalmente possiamo completare ciò che abbiamo iniziato secondo le attuali norme sull'edilizia residenziale convenzionata. Grazie.”

Eda Kalčić: “Se il piano territoriale di Mondelaco non ci consente di costruire altri appartamenti, abbiamo qualche spazio alternativo dove potremmo fare quello che ho detto prima, senza ripetermi ancora una volta? Considero questo molto importante perché, credetemi, passeranno 10 anni prima del prossimo ciclo di appartamenti. 10 anni sono tanti e un periodo troppo lungo e molti dei nostri concittadini più giovani troveranno un altro posto dove vivere. Grazie.”

Emil Nimčević: “Ecco, vorrei rispondere a questa domanda. Vorrei davvero che avessimo più terreno edificabile su cui costruire appartamenti POS, ma purtroppo terreni del genere non li abbiamo. Come ho detto e sottolineato più volte, abbiamo un

altro terreno a Stanga per il quale dovrebbe essere prima redatto un PAU, e probabilmente per gli altri PAU dove dovremo ampliare il nostro territorio edificabile, dovremmo pianificare la costruzione di tali edilizie convenzionate. Per questo motivo vi chiedo e vi appello, quando emaneremo anche il Piano urbanistico generale e i vari piani di assetto urbanistico, affinché siate favorevoli all'emanazione di tali piani, e non contrari, perché la futura costruzione di appartamenti POS dipende da questo.”

Klaudio Poropat: “Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Dopo l'esposizione della collega Blažević e della collega Tanja Mišeta, abbiamo sentito parlare dei progetti, la costruzione di questi progetti che stiamo attualmente realizzando è in corso, quindi dopo la scuola c'è il parco H2O, San Vito, mi scuso, nella zona dell'attuale parcheggio di Concetta ci sarà la stazione degli autobus, sappiamo tutti che nei mesi estivi questi luoghi erano, diciamo, parcheggi alternativi, soprattutto questo dietro la scuola, e questo di Concetta era riservato più o meno agli autobus che portavano i turisti in città. Abbiamo pensato a una soluzione alternativa per il parcheggio che non sarà più dietro la scuola Juraj Dobrila e non sarà nemmeno nella zona di Concetta? Siamo testimoni che questa stagione ne abbiamo persino discusso nelle prime due sedute del Consiglio municipale, di quanto fossero congestionati i nostri spazi verdi in città, e non parlerò nemmeno del crollo del traffico durante la stagione estiva. Abbiamo anche parlato della questione della guardia comunale. Lo chiedo perché la stagione turistica arriverà molto presto, già verso Pasqua avremo di nuovo un certo numero di ospiti. Parcheggio alternativo, se sì, in caso contrario, quando? Grazie mille.”

Emil Nimčević: “Ringrazio il signor Poropat per la domanda. Sì, anche noi siamo preoccupati riguardo a dove parcheggeremo questi veicoli nei mesi estivi, ma dobbiamo tenere a mente che quello non era un parcheggio, bensì un'area verde che ogni giorno veniva utilizzata come parcheggio. Concordo con lei sul fatto che fosse effettivamente piena nei mesi estivi. Stiamo attualmente lavorando ad alcune nuove posizioni dove potremmo sviluppare nuovi parcheggi in futuro e credo che in questa stagione che ci aspetta troveremo una soluzione affinché entro Pasqua le auto che arrivano nei mesi estivi – parliamo sempre di luglio e agosto, quando la città è generalmente piena – possano trovare una soluzione che soddisfi anche questa esigenza.”

Marčelo Mohorović: “Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Vedo che nessuno ha menzionato qualcosa di buono che sta accadendo in città in questo momento, ovvero l'evento dell'Avvento, qui nella nostra piazza, l'evento dell'Avvento a Villa di Rovigno, per il quale, se non ricordo male, dobbiamo ringraziare il comitato circoscrizionale per averlo reso possibile, che si è impegnato a creare la magia del Natale anche a Villa di Rovigno. Voglio elogiare il sindaco, il vicesindaco, la vicesindaca e tutti i servizi che hanno dato il massimo e penso che quest'anno abbiamo una bellissima atmosfera d'Avvento e che abbiamo tutto vicino al mare, niente è separato, né la pista di pattinaggio sul ghiaccio né tutto ciò che è collegato all'Avvento.

Dato che siamo entrati nell'inverno, stiamo entrando nella possibilità di maltempo, quindi vorrei cogliere l'occasione, vedo che tutti i direttori dei servizi di emergenza sono qui, abbiamo i vigili del fuoco che elogiavo nei mesi estivi perché hanno tanto lavoro, e li elogiavo per quello che hanno fatto bene, quindi vorrei chiedere se sono preparati anche per le condizioni invernali se qualcosa gela, e ho anche una domanda per il servizio comunale che ogni anno si occupa della manutenzione regolare di tutto: sono preparati a implementare correttamente le misure di sicurezza quest'anno? Purtroppo

non c'è la polizia, ma spero che la polizia sia pronta per questa parte. La mia domanda sarebbe correlata a questo e, naturalmente, elogi per l'Avvento, e grazie ancora una volta.”

Dino Sošić: “Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Non ho capito se ha fatto una domanda, Marčelo, o se ha semplicemente commentato, ma sì, vorrei cogliere l'occasione per ringraziare ancora una volta tutti i servizi, comprese le nostre istituzioni e associazioni, che ci hanno aiutato a organizzare questo Avvento. Abbiamo cercato di soddisfare il maggior numero possibile di desideri dei cittadini e abbiamo ripristinato la pista di pattinaggio sul ghiaccio, e credo che abbiamo creato un programma di qualità in cui abbiamo incluso molti dei nostri artisti locali, sia musicisti, sia artisti, sia ballerini e altri performer, e penso che il programma sia ricco, di alta qualità e che tutti i cittadini ne gioveranno. Non mi dilungherei troppo perché volevo solo presentare brevemente alcune informazioni. Grazie a tutti.”

Tea Batel: “Grazie, signor Sošić. È necessario che il direttore del Servizio comunale, signor Želimir, dica qualcosa in merito alla seconda domanda, se non ritengo che i servizi siano pronti per tutte le condizioni che ci attendono nei prossimi mesi?”

Monica Marich: “Dobar dan svima. Buongiorno a tutti. Io avrei una domanda in merito al parcheggio perché ritengo che già di per sé trovare un posto macchina in alta stagione sia un terno al lotto ma in più noi come cittadini di questa città abbiamo anche un altro problema. Di fatto dal 1° aprile al 31 ottobre è in vigore la tariffa diciamo quella estiva che va dai 2 euro fino ai 3,50 euro a seconda delle zone della città, e noi tutti sappiamo che tutte le istituzioni più importanti si trovano in centro ossia il comune, il tribunale, la casa malati, tutte le banche e quindi tutti i cittadini hanno bisogno di venire in centro per fare le loro faccende quotidiane. Alla fine risulta che questa tariffa per la quale anche i turisti brontolano che sia alta, però loro la subiscono per sette giorni o quindici. Noi invece l'abbiamo sette mesi quindi io chiedo a questa amministrazione di rivedere questa cosa. Magari possiamo venire incontro ai nostri cittadini con degli abbonamenti mensili o annuali con la tariffa base invernale - minima e che sia valida per tutte le zone (1, 2, 3). Noi tutti quanti abbiamo bisogno di venire in città. Non abbiamo alternative dobbiamo venire in città e penso sia una cosa giusta da fare. Magari si può usare anche il disco orario una cosa molto semplice da usare. Penso che è possibile assicurare ai nostri concittadini una tariffa inferiore di poter parcheggiare e di non dover spendere 2, 3, 4 euro tutti i giorni.”

Emil Nimčević: “Grazie Monica per le domande. Cercherò di rispondere e mi ricolleggerò un po' su quanto abbiamo fatto finora. Vale a dire, attualmente ci sono diversi, direi, sconti per i nostri cittadini, ma anche diversi parcheggi dove i cittadini possono parcheggiare gratuitamente, come lei stessa ha detto nella zona 4. Una delle zone più vicine è, se non sbaglio, e qui c'è anche il direttore del Servizio comunale, Cademia, che si trova proprio vicino alla scuola elementare italiana. Attualmente ci sono anche abbonamenti mensili che costano 15 euro, credo, per tutti i cittadini della nostra città, ovviamente con determinate zone in cui devono parcheggiare. Sono d'accordo con lei sul fatto che possiamo fare un ulteriore sforzo affinché i nostri cittadini, e vorrei solo sottolineare un'altra cosa, forse è molto importante, e cioè offrire ai nostri pensionati l'opportunità, per chi guida, di raggiungere la città stessa, ma anche per altri cittadini, magari fornendo abbonamenti annuali che saranno di natura

privilegiata nella speranza che utilizzino quel servizio e vengano in città. In ogni caso, una domanda lodevole. Grazie.”

Siccome non ci sono state ulteriori domande da parte dei consiglieri, la presidente del Consiglio municipale passa al lavoro della seduta in accordo con i punti proposti dall'ordine del giorno.

Ad – 2

Su invito della presidente del Consiglio municipale, a nome della Commissione per i mandati il sig. Goran Subotić espone la relazione legata al punto 2 Disamina della proposta di sospensione del mandato del consigliere Mirko Bijelonić e constatazione della sua sostituta. Dato che non ci sono state domande né discussioni, il Consiglio all'unanimità con 14 voti “a favore”, accoglie la

RELAZIONE

della Commissione per i mandati e con ciò verifica il mandato del nuovo membro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno Marica Veggian

la presidente del Consiglio municipale legge il testo del giuramento consigliere, e invita la nuova consigliera ad alzarsi e a prestare giuramento.

Dopo aver espresso le congratulazioni alla nuova consigliera e averle augurato un proficuo lavoro nel Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, la presidente del Consiglio municipale invita Marica Veggian a firmare il testo del giuramento, che la renderà consigliera a pieno titolo del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, con tutti i diritti e gli obblighi che le competono in qualità di consigliera cittadina ai sensi delle leggi vigenti, dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno e del Regolamento del Consiglio municipale.

Da adesso alla seduta del Consiglio municipale sono presenti 15 consiglieri.

Ad – 3

La presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Maria Črnac Rocco, capoufficio dell'Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco ad esporre le proposte di esonero e nomina negli organi di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno in seguito a cui il Consiglio, all'unanimità e senza effettuare alcuna discussione, con 15 voti “a favore” emana il

I.

DECRETO

Maria Blažina di Rovinj-Rovigno viene esonerata dalla funzione di membro del Comitato per l'istruzione, l'infanzia, la scuola e la cultura.

II.

DECRETO

Marica Veggian di Rovinj-Rovigno viene nominata in qualità di membro del Comitato per l'istruzione, l'infanzia, la scuola e la cultura.

III.
DECRETO

Maria Blažina di Rovinj-Rovigno viene esonerata dalla funzione di membro del Comitato per lo sport, la salute e la protezione sociale.

IV.
DECRETO

Marica Veggian di Rovinj-Rovigno viene nominata in qualità di membro del Comitato per lo sport, la salute e la protezione sociale.

Ad – 4

La presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Iva Vuljan Apollonio, caposettore del Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti ad esporre la proposta di Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026 e le proiezioni per il 2027 e il 2028.

Dopo l'esposizione della caposettore, il sindaco Emil Nimčević si è rivolto ai presenti e, dopo la sua presentazione, ha commentato gli emendamenti pervenuti.

Entro il termine prescritto sono pervenuti complessivamente otto emendamenti e precisamente 6 dal Gruppo dei consiglieri SDP-Možemo!-SU e 2 consigliere dalle fila della DDI-IDS, Venier e Marich.

1) Emendamenti che si riferiscono ai mezzi nella Ripartizione 1:

- 1.1.** Il Gruppo dei consiglieri SDP-Možemo!-SU propone che nel Bilancio per il 2026 si preveda la nuova Attività T100106: Elezioni per i comitati circoscrizionali con 10.000,00 euro e si riduca la voce di progetto T105002 "Rovinj-Rovigno Direct" dello stesso importo.

Risposta: L'emendamento non è accolto perché nel 2026 non è prevista l'istituzione di nuovi comitati circoscrizionali e poiché le elezioni per il Consiglio dell'attuale Comitato circoscrizionale di Villa di Rovigno si sono tenute nel 2024, le loro elezioni si terranno appena nel 2028.

Si è proceduto alla votazione e l'emendamento con 7 voti "a favore" e 8 voti "contro" non è stato accolto.

- 1.2.** Il Gruppo dei consiglieri SDP-Možemo!-SU propone che nel Bilancio per il 2026 si incrementi la voce Finanziamento dei comitati locali di 30.000,00 euro, e si riducano le voci A100105 Relazioni con l'estero (-5.000,00 euro) e K100301 Acquisto di attrezzature per le esigenze dell'amministrazione cittadina (-25.000,00 euro), al fine di finanziare l'attività dei neocostituiti comitati circoscrizionali.

Risposta: Non è possibile accogliere l'emendamento perché nel 2026 non è prevista la costituzione di nuovi comitati circoscrizionali e pertanto non è necessario prevedere mezzi aggiuntivi sul tale voce di Bilancio.

Si è proceduto alla votazione e l'emendamento con 7 voti "a favore" e 8 voti "contro" non è stato accolto.

- 1.3.** Le consigliere dalle fila della DDI-IDS, Ines Venier e Monica Marich, propongono l'inserimento di una nuova voce nel Bilancio per il 2026 "Capitolo 00102-1 Vicesindaco dalle fila della Comunità nazionale Italiana autoctona" per un importo di 25.000,00 euro con una riduzione delle seguenti voci (che appartengono a diverse Ripartizioni): Protocollo e promozione (-7.000,00 euro), Fabbisogni pubblici nello sport, Progetti congiunti (-3.000,00 euro), Celebrazione di date importanti (-3.000,00 euro), Riserve di bilancio (-1.000,00 euro), Attività dell'organo amministrativo (-3.000,00 euro), Acquisto di attrezzature per le esigenze dell'amministrazione cittadina (-1.000,00 euro), Programmi per la preparazione e il monitoraggio della stagione turistica (-1.000,00 euro), Servizi di consulenza (-3.000,00 euro), Attività cittadine specifiche (-1.000,00 euro) e Programma di celebrazione della giornata della Città (-2.000,00 euro).

Risposta: Non è possibile accogliere l'emendamento per i seguenti motivi: la voce di Bilancio destinata esclusivamente al vicesindaco (che rappresenta l'organo esecutivo) non è conforme al Regolamento sulle classificazioni di bilancio, e l'emendamento stesso non è conforme alla Legge sul bilancio, poiché prevede una riduzione dei mezzi su voci non riducibili mediante emendamenti (riserve di bilancio) e voci di entrate a destinazione d'uso (Programmi per la preparazione e il monitoraggio della stagione turistica e Attività cittadine specifiche). I mezzi per il vicesindaco dalle fila degli appartenenti alla minoranza nazionale italiana sono previsti nella Ripartizione 2 per quanto riguarda lo stipendio e le altre entrate, nella Ripartizione 1 per quanto riguarda la rappresentanza, e coordina i progetti e le attività previsti sia nella Ripartizione 1 che nella Ripartizione 7, che riguardano l'implementazione dei diritti acquisiti della comunità nazionale italiana autoctona, l'applicazione e la promozione del bilinguismo e la tutela della cultura e della tradizione autoctona.

2) Emendamenti che si riferiscono ai mezzi nella Ripartizione 6:

- 2.1.** Il gruppo dei consiglieri SDP-Možemo!-SU propone di prevedere nel Bilancio per il 2026 una nuova voce K102402, attraverso il quale verranno acquistati 2 minibus elettrici a pianale ribassato, che consentiranno l'introduzione di due nuove linee di autobus urbani di trasporto pubblico sul territorio della città di Rovinj-Rovigno, in modo tale che nel Programma P1024 Attrezzature comunali (Nr. 5.2. nella Tabella 3) venga introdotta una nuova voce (Nr. 5.2.2.) denominata K102402 Acquisto di minibus elettrici per le esigenze del trasporto pubblico urbano di linea per un importo di 686.000,00 EUR, con la riduzione:

- Nella Ripartizione R004 / Programma P1003 Misure ed attività nell'ambito dell'organo amministrativo / T100306 Concorso architettonico-urbanistico – Soluzione paesaggistica per l'ampliamento del cimitero a Rovigno per l'importo di 267.500,00 euro (Nr. 3.1.1.)
- Nella Ripartizione R005 / Programma P1018 Risoluzione dei rapporti giuridico-patrimoniali legati all'edilizia e gli immobili/ K101803 Risoluzione dei rapporti

giuridico-patrimoniali per gli immobili per un importo di 386.000,00 euro (Num. 4.1.1. nella Tabella 3).

- Nella Ripartizione R006 proponiamo che l'importo di 12.500,00 euro nel Programma "Altre attività comunali" (T102301 Cofinanziamento del trasporto pubblico) sia eliminato completamente (Num. 5.1.1. nella Tabella 3), poiché non si è dimostrato efficace nel precedente periodo di programmazione. Non si è osservata alcuna riduzione della congestione del traffico attraverso le forme di trasporto pubblico esistenti, né una maggiore soddisfazione degli utenti.
- Nella Ripartizione R006 proponiamo che l'importo di 23.250,00 euro (voce Num. 5.2.1.) previsto per l'acquisto di attrezzature di videosorveglianza per i parchi giochi per bambini venga ridotto di - 20.000,00 euro e che ammonti a 3.250,00 euro, che è un prezzo molto più realistico per l'investimento previsto, in quanto corrisponde alla parte descrittiva di tale voce nella Proposta di Bilancio.

Risposta: Non è possibile accogliere l'emendamento per diversi motivi. Nel 2026 è previsto l'acquisto di un nuovo furgone per il trasporto dei pensionati e dei disabili, per le esigenze di trasporto verso il mercato, la Casa della salute, l'Ospedale di Rovigno, ecc. I nuovi autobus elettrici non possono essere acquistati senza infrastrutture preesistenti, ovvero stazioni di ricarica di capacità adeguata, garage, ecc., oltre all'assicurazione di un fornitore di servizi di trasporto dei passeggeri.

Per quanto riguarda il trasporto pubblico locale di linea, è stata richiesta al redattore del PUMS un'analisi aggiuntiva e lo sviluppo di un modello di linea di trasporto urbano circolare da assegnare in concessione. Ciò determinerebbe le condizioni e i dettagli del concorso pubblico per la concessione della linea di trasporto locale circolare.

Considerata l'incertezza sulla giustificazione economica della linea in questione, nel bilancio è prevista la possibilità di cofinanziare la linea in caso di mancata redditività ovvero di mancanza di passeggeri, i cui dettagli sarebbero regolati dalla procedura di concorso stessa e dal contratto di concessione.

Ci aspettiamo a breve un riscontro definitivo, ovvero la proposta del redattore, e successivamente saranno avviate ulteriori azioni e predisposta la documentazione per il rilascio della concessione.

Inoltre, secondo i dati attualmente disponibili, non esiste un invito aperto per il cofinanziamento dell'acquisto di veicoli elettrici per le unità di autogoverno locali, ma monitoreremo sicuramente tutti i nuovi inviti e ci candideremo.

Si è proceduto alla votazione e l'emendamento con 8 voti "a favore" e 7 voti "contro" è stato accolto.

- 2.2.** Il gruppo dei consiglieri SDP-Možemo!-SU propone di prevedere nel Bilancio per il 2026 l'importo per l'Attività A101201 Progetti e studi per gli impianti edili come un incremento di +15.000,00 euro al fine della stesura della documentazione di progetto per la Costruzione di un rifugio per animali abbandonati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, in modo tale che i mezzi siano garantiti tramite la riduzione della voce Num. 12.1.1. (Tabella 6) A103718 Programmi specifici dell'istituzione culturale Kuća o batani-Casa della batana (per -10.000,00 euro, nella parte testuale, mentre nella tabella sono indicati 15.000,00 euro).

Risposta: Non è possibile accogliere l'emendamento poiché la documentazione territoriale stabilisce che la suddetta struttura può essere edificata esclusivamente nella zona a destinazione d'uso K3 e, in base a tale documento, l'unica ubicazione possibile in questo momento è in una zona prevalentemente privata. Il proprietario ha richiesto il rilascio di un permesso di ubicazione per la ricostruzione/ampliamento del rifugio per animali. Oltre a questa zona, altre zone comunali (Gripole-Spinè) sono già state lottizzate e destinate allo sviluppo economico, mentre per la zona Turnina/La Torre è necessario emanare il PAU. L'accalappiatura, la custodia e la cura dei cani abbandonati sono state delegate al canile registrato di Parenzo, più precisamente all'Ospedale veterinario di Parenzo s.r.l. (Veterinarska bolnica Poreč d.o.o.), da quando il canile privato di Rovinj-Rovigno ha cessato l'attività. Il canile di Parenzo è registrato e fornisce servizi in appalto alla Città in conformità con le normative vincolanti per i canili. La società cittadina Servizio comunale s.r.l. fornisce inoltre assistenza per rispondere in modo più efficace alle chiamate relative a cani abbandonati, poiché di solito possono arrivare sul posto più rapidamente e catturare e custodire temporaneamente il cane fino all'arrivo di un dipendente autorizzato del rifugio di Parenzo.

Sul territorio cittadino non ci sono quasi cani abbandonati; il rifugio ospita attualmente 4 cani senza proprietario, trovati nel territorio della città di Rovinj-Rovigno nell'ultimo anno e che non sono ancora riusciti a trovare una nuova casa. I dettagli sui cani in cerca di adozione sono disponibili sulle pagine web del rifugio <https://veterinarska-bolnica-porec.com/skloniste/>.

In collaborazione con i veterinari locali, le associazioni per la tutela degli animali e i volontari, da anni viene implementato il progetto "Cattura-Sterilizzazione-Rilascio", che riduce l'eccessiva riproduzione dei gatti randagi.

Dal 2021, sono state allestite in aree pubbliche delle postazioni per il cibo per i gatti, gestite da volontari con cui la Città collabora, con l'obiettivo di controllare meglio la popolazione e la salute dei gatti che vivono liberi.

Il modello sopra menzionato è stato adottato anche dalla società turistica Maistra, che allo stesso modo si prende cura della popolazione felina all'interno dei suoi campeggi.

Il problema della riproduzione dei gatti deve essere risolto preventivamente, al fine di ridurre il carico di cure fornite dai volontari e, di conseguenza, tutti i costi successivi di castrazione, cure veterinarie, ecc.

La Legge sulla protezione degli animali consente la cosiddetta castrazione/sterilizzazione permanente dei gatti, prescritta dalla delibera dell'organo rappresentativo, che includerebbe anche tutti i gatti di proprietà, il che probabilmente, se applicato rigorosamente, porterebbe a una significativa riduzione dei gattini abbandonati e della riproduzione indesiderata.

La Città di Rovinj-Rovigno ha inoltre realizzato un parco urbano per cani nell'abitato di Centener.

La guardia comunale verifica periodicamente la lettura dei microchip dei cani nelle aree pubbliche, al fine di effettuare controlli regolari in conformità con la Legge.

Tutte le informazioni, le norme, le delibere, gli opuscoli e i contatti relativi alla cura degli animali sul territorio di Rovinj-Rovigno sono sempre disponibili sulle pagine web della città <https://www.rovinj-rovigno.hr/komunalni-sustav/zastita-zivotinja/>.

La clinica veterinaria e il rifugio si impegnano regolarmente per sensibilizzare l'opinione pubblica sulle problematiche legate alla protezione degli animali tramite la loro pagina Facebook e partecipando a programmi radiofonici.

- 2.3.** Il gruppo dei consiglieri SDP-Možemo!-SU propone che nel Bilancio per il 2026, nel Programma 1013, venga prevista una nuova attività A 101308 Sistemazione e ristrutturazione dei muri in pietra lungo le passeggiate lungo il lungomare da Scaraba alla baia di Cuvi, per un importo di +20.000,00 euro, in modo da garantire i mezzi necessari attraverso una riduzione della voce Num. 13.2.1. (Tabella 7) K101422 Costruzione di strade nell'ABITATO DI SALTERIA.

Risposta: L'emendamento è parzialmente accolto. I lavori di sistemazione e ristrutturazione dei muri in pietra lungo il lungomare da Scaraba alla baia di Cuvi saranno realizzati con il Programma 1003: Misure e attività nell'ambito dell'organo amministrativo, T 100302: Preparazione di lavori e fabbisogni straordinari, subito dopo l'emanazione delle Modifiche ed integrazioni al Piano di gestione del demanio marittimo sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2024-2028, prevista per il primo semestre del 2026.

3) Emendamenti che si riferiscono ai mezzi nella Ripartizione 7:

- 3.1.** Il gruppo dei consiglieri SDP-Možemo!-SU propone che nel Bilancio per il 2026 vengano previsti 100.000,00 euro per l'Attività A103202 Sostegni ai pensionati, e si riduca di 40.000,00 euro la voce Attività regolare dell'istituzione culturale Kuća o batani-Casa della batana, nonché si riduca di 60.000,00 euro la voce K101803 Risoluzione dei rapporti giuridico-patrimoniali.

Risposta: L'emendamento è parzialmente accolto. La Città di Rovinj-Rovigno eroga pagamenti a tantum ai pensionati con pensioni più basse in occasione delle festività di Pasqua e Natale, in conformità con la Delibera sull'assistenza sociale ("Gazzetta ufficiale", nn. 13/19, 13/23 e 13/24). Questi tipi di sostegni vengono erogati due volte all'anno da anni. La soglia di reddito viene determinata prima del versamento e viene regolarmente innalzata in base all'adeguamento delle pensioni.

Al fine di coprire un numero maggiore di pensionati e di fornire assistenza anche a coloro la cui pensione è superiore alla pensione media nella RC, tenendo conto dell'aumento del costo della vita, vengono erogati 50.000,00 euro aggiuntivi.

Secondo i dati dell'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica (HZMO) di ottobre 2025, la pensione di vecchiaia media complessiva ammonta a 695,76 euro per 527.863 pensionati che hanno maturato il diritto alla pensione ai sensi della Legge sull'assicurazione pensionistica (ZOMO) (senza accordi internazionali), e la sua quota sullo stipendio netto medio di settembre 2025 è del 47,8% ovvero 695,76 euro. Inoltre, forniamo anche i dati più recenti disponibili sulla pensione mediana, che ammonta a 504,00 euro, il che significa che il 50% dei cittadini percepisce una pensione fino a tale importo. Non disponiamo di dati concreti per la Città di Rovinj-Rovigno fino al momento della consegna dei dati da parte dell'HZMO dopo l'emanazione degli atti mediante i quali viene concesso il sostegno. Ciò significa che prima di Pasqua, ovvero già a febbraio verrà richiesto un elenco dei pensionati con un reddito censuario fino a 800,00 euro.

In seguito a quanto sopra, l'emendamento che propone il pagamento del sostegno pasquale e natalizio ai pensionati con pensioni più basse viene parzialmente accolto. La Città, compatibilmente con le disponibilità finanziarie, consentirà il versamento dei sostegni pasquali e natalizi ai pensionati la cui pensione mensile ammonta fino a 800,00 euro.

Per quanto riguarda la dichiarazione relativa all'attività Programmi per il miglioramento della qualità della vita degli anziani, si tratta di mezzi destinati all'Associazione dei pensionati per le numerose attività che essa svolge (il lavoro di varie sezioni come teatro, sport, laboratori creativi, il coro dell'associazione, educazione e prevenzione e controlli sanitari gratuiti, socializzazione, ecc.). Quanto sopra è importante per i membri dell'associazione per la loro qualità di vita e il senso di appartenenza, promuovendo uno stile di vita attivo e l'assistenza sanitaria, nonché lo scambio di esperienze attraverso incontri e attività congiunte. Le altre disposizioni dell'emendamento non possono essere pienamente attuate in questo momento a causa dei limiti del bilancio, ma la Città rimane aperta a ulteriori considerazioni sulla possibilità di ampliare l'ambito di applicazione nel prossimo periodo di bilancio.

- 3.2.** Il gruppo dei consiglieri SDP-Možemo!-SU propone che nel Bilancio per il 2026 si preveda la nuova attività Programma di prevenzione delle malattie cardiovascolari con un importo di 20.000,00 euro, e che i suddetti mezzi siano assicurati mediante la riduzione dell'attività A103718 Programmi specifici dell'istituzione culturale Kuća o batani-Casa della batana di 20.000,00 euro.

Risposta: L'emendamento è accolto. In seguito all'attività proposta, sottolineiamo che le problematiche del sistema sanitario sono un problema che la Città di Rovinj-Rovigno non può risolvere autonomamente, soprattutto perché le istituzioni sanitarie sono sotto la giurisdizione della Regione Istriana, in quanto fondatrice. Ciononostante, nello spirito di collaborazione con il Fondatore e le istituzioni che operano sul territorio della nostra città, e nell'interesse dei nostri concittadini, sosteniamo il lavoro di queste istituzioni nell'ambito degli investimenti nella ristrutturazione degli edifici (Ospedale M. Horvat), dell'acquisto di attrezzature (veicoli per il PSM, defibrillatore per il veicolo del PSM, attrezzature per la clinica pediatrica), assicurazione dei mezzi per il cofinanziamento degli alloggi del personale sanitario, cofinanziamento aggiuntivo dell'assistenza sanitaria in base al contratto stipulato con la Regione Istriana.

Ogni iniziativa in materia di attività preventive è benvenuta e negli ultimi dieci anni abbiamo partecipato attivamente a tutti i programmi dell'Istituto formativo di sanità pubblica della Regione Istriana, specificamente incentrati sulla prevenzione della salute (comprese le malattie cardiovascolari), stili di vita sani, una corretta alimentazione, ecc. Qui, vale la pena annoverare il Consultorio nutrizionale e l'evento "La salute viene camminando", nonché la conferenza "Insieme con voi verso la salute".

Grazie a questa collaborazione, il Bilancio per il 2026 ha previsto i mezzi per l'attuazione del progetto "Anni d'oro", che include attività di sanità pubblica rivolte agli anziani. Il progetto include conferenze, laboratori e misurazioni della salute che forniscono ai partecipanti informazioni tempestive sulla salute e sulle abitudini di vita sane.

Inoltre, sosteniamo anche le attività preventive ed educative volte a preservare la salute organizzate dalle nostre associazioni, come ad esempio l'Associazione

dei pensionati, l'Unione sportiva, l'associazione ŽenaDonna, la società cittadina della Croce Rossa, la Società sportiva ricreativa e l'associazione Martišnjak z muštaci.

Le attività proposte possono essere organizzate in sinergia con le istituzioni sanitarie. Pertanto, invieremo questa proposta alle Case della salute dell'Istria e all'Ospedale Martin Horvat, affinché possano proporre o progettare attività con indicatori finanziari di accompagnamento in base alle loro capacità.

Di conseguenza, l'emendamento proposto è accolto e viene stanziato l'importo di 20.000,00 euro.

- 3.3.** Le consigliere dalle fila della DDI-IDS Ines Venier e Monica Marich, propongono l'aumento dei mezzi per l'attività A102707 Centro di ricerche storiche per l'importo di 6.000,00 euro con la riduzione della voce A102707 La magia del Natale (-3.000,00 euro) e della voce A103006 Fabbisogni pubblici nello sport – progetti congiunti (-3.000,00 euro).

Risposta: L'emendamento è stato accolto. Con l'aumento proposto, l'importo totale previsto per l'istituzione nel 2026 è di 14.000,00 euro.

Si è tenuta una discussione alla quale hanno partecipato Maria Blažina, Eda Kalčič, Monica Marich, Emil Radovan, Marica Veggian, Edita Sošič Blažević, Samanta Barić e Emil Nimčević in seguito a cui il Consiglio, all'unanimità, con 15 voti "a favore", emana il

BILANCIO

della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026 e proiezioni per il 2027 e il 2028

Ad – 5

La presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Iva Vuljan Apollonio, caposettore del Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti ad esporre la proposta di Delibera sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026 in seguito a cui il Consiglio, senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 15 voti "a favore", emana la

DELIBERA

sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026

Ad – 6

La presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Tanja Mišeta, caposettore del Settore amministrativo per gli affari comunali e per l'edilizia ad esporre la proposta di Programma di costruzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026.

Dopo l'intervento della Consigliera Eda Kalčič, il Consiglio, con 13 voti "a favore" e 1 voto "astenuato" (durante la votazione Ines Venier non era presente), emana il

PROGRAMMA

di costruzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026

Ad – 7

La proposta di Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026 non ha richiesto un'esposizione approfondita pertanto il Consiglio, senza effettuare alcuna discussione, con 12 voti "a favore" e 1 voto "astenuto" (durante la votazione Ines Venier e Marčelo Mohorović non erano presenti), emana il

PROGRAMMA di manutenzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026

Ad – 8

La proposta di Programma sul consumo dei mezzi del contributo forestale per il 2026 non ha richiesto un'esposizione approfondita pertanto il Consiglio, senza effettuare alcuna discussione, con 13 voti "a favore" (durante la votazione Ines Venier e Marčelo Mohorović non erano presenti), emana il

PROGRAMMA sul consumo dei mezzi del contributo forestale per il 2026

Ad – 9

Il Piano annuale per lo sviluppo del sistema di protezione civile sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026 non ha richiesto un'esposizione approfondita pertanto il Consiglio, senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 15 voti "a favore", emana il

PIANO ANNUALE per lo sviluppo del sistema di protezione civile sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026

Ad – 10

La proposta di Conclusione sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali in seguito alla legalizzazione degli edifici costruiti abusivamente sul terreno di comproprietà della Città di Rovinj-Rovigno (p.c. 6807/2 della superficie della parte ideale di 32,25 m² c.c. Rovigno) non ha richiesto un'esposizione approfondita pertanto il Consiglio, senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 15 voti "a favore", emana la

CONCLUSIONE sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali in seguito alla legalizzazione degli edifici costruiti abusivamente sul terreno di comproprietà della Città di Rovinj- Rovigno (p.c. 6807/2 della superficie della parte ideale di 32,25 m² c.c. Rovigno)

Ad – 11

La proposta di Conclusione sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali in seguito alla

legalizzazione degli edifici costruiti abusivamente sul terreno di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno (p.c. 10368/2 c.c. Rovigno della superficie di 9 m² e p.c. 9580 c.c. Rovigno della parte ideale di 9 m²) non ha richiesto un'esposizione approfondita pertanto il Consiglio, senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 15 voti "a favore", emana la

CONCLUSIONE

sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali in seguito alla legalizzazione degli edifici costruiti abusivamente sul terreno di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno (p.c. 10368/2 c.c. Rovigno della superficie di 9 m² e p.c. 9580 c.c. Rovigno della parte ideale di 9 m²)

Ad – 12

La proposta di Conclusione sul prolungamento alla società commerciale NERIUM s.r.l. Rovinj-Rovigno del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè", non ha richiesto un'esposizione approfondita pertanto il Consiglio, senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 14 voti "a favore" (durante la votazione Monica Marich non era presente), emana la

CONCLUSIONE

sul prolungamento alla società commerciale NERIUM s.r.l. Rovinj-Rovigno del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè"

Ad – 13

La proposta di Conclusione sulla concessione del benestare alla società commerciale VENTIDUE s.r.l. Rovigno di gravare con un'ipoteca il diritto costituito di costruzione nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè" non ha richiesto un'esposizione approfondita pertanto il Consiglio, senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 14 voti "a favore" (durante la votazione Monica Marich non era presente), emana la

CONCLUSIONE

sulla concessione del benestare alla società commerciale VENTIDUE s.r.l. Rovigno di gravare con un'ipoteca il diritto costituito di costruzione nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè"

La seduta si è conclusa alle ore 16:50.

Nota: la registrazione audio della presente seduta rappresenta parte integrante del verbale che viene custodito nell'Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco.

Verbalista

Ines Herak

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**

Predsjednik Gradskog vijeća
La Presidente del Consiglio municipale

Klasa/Classe: 024-03/26-01/01
Ur.broj/Num.prot: 2163-08-02/1-26-1
Rovinj-Rovigno, 12 gennaio 2026

**AI CONSIGLIERI
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE**

OGGETTO: Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno nel 2025

Conformemente alla disposizione dell'articolo 32 del Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/18 e 2/21) si invia a disamina ed approvazione del Consiglio municipale la Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno nel 2025.

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel, m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa/Classe: 024-03/26-01/01
Ur.broj/Num.prot: 2163-08-02/1-26-2
Rovinj-Rovigno, 12 gennaio 2026

Ai sensi della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), emanano la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene concesso il parere positivo alla Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno nel 2025.

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradsko vijeće Il Consiglio municipale

Klasa/Classe: 024-03/26-01/01
Ur.broj/Num.prot: 2163-08-01/1-26-3
Rovinj–Rovigno, 29 gennaio 2026

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno 29 gennaio 2026, ha emanato la presente

C O N C L U S I O N E

I

Viene approvata la Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno nel 2025.

II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj- Rovigno".

Il Presidente
del Consiglio municipale

Emil Nimčević

Ai sensi della disposizione dell'articolo 32 del Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/18 e 2/21), il presidente del Consiglio municipale presenta la

RELAZIONE

sulla realizzazione del Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno nel 2025

Il Programma di lavoro del Consiglio municipale per il 2025 è stato adottato alla seduta tenutasi il 30 gennaio 2025.

In base al Programma di lavoro, nel corso di questo periodo il Consiglio municipale avrebbe dovuto disaminare un totale di 82 punti all'ordine del giorno. In 8 sedute di lavoro regolari, 1 seduta straordinaria e 1 seduta costitutiva, il Consiglio municipale ha disaminato e adottato 74 punti all'ordine del giorno del Programma per il 2025, mentre sono stati adottati 36 punti aggiuntivi che sono scaturiti dalla necessità di disciplinare determinate questioni concernenti l'autogoverno della Città.

I punti che erano previsti nel Programma di lavoro del Consiglio municipale per il 2025 e per i quali non è stato avviato il procedimento di dibattito e deliberazione erano complessivamente 9.

Dal Programma di lavoro per il 2025 è stato esaminato e approvato quanto segue:

1. Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno nel 2024,
2. Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025,
3. Delibera sull'emanazione delle Modifiche e integrazioni al Piano di assetto territoriale della città di Rovinj - Rovigno,
4. Delibera sulla determinazione dell'elaborato di concorso per l'attuazione del concorso pubblico per la stesura della risoluzione di massima architettonica-urbanistica-paesaggistica per l'ampliamento del cimitero "Laste",
5. Delibera sulla determinazione dei membri della giuria, del membro sostituto, dei consulenti specializzati, della commissione tecnica e del segretario del concorso per la stesura della risoluzione di massima e architettonica-urbanistica-paesaggistica per l'ampliamento del cimitero "Laste" a Rovinj-Rovigno,
6. Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il IV trimestre (ottobre-dicembre) del 2024,
7. Delibera sull'ammontare dell'imposta forfettaria per l'attività di affitto e alloggio nel turismo,
8. Delibera di modifiche alla Delibera sulle imposte cittadine,
9. Relazione finanziaria dell'attività della società commerciale Rubini s.r.l. Rovinj-Rovigno per il 2024,
10. Delibera sulle modifiche ed integrazioni al Piano sulla gestione del demanio marittimo sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2024-2028,
11. Andamento patrimoniale,
12. Programma dei fabbisogni pubblici in ambito culturale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025,
13. Analisi dello stato del sistema di protezione civile sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno nel 2024,
14. Piano e programma di lavoro della società Valbruna sport s.r.l. per il 2025,

15. Piano d'attuazione annuale per il miglioramento della protezione antincendio per il 2025,
16. Delibera sull'accoglimento della proposta di Accordo di Cofinanziamento dell'obbligo di credito per la costruzione e l'allestimento del nuovo edificio del Centro diurno per la riabilitazione Veruda - Pula - Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda - Pula,
17. Regolamento sull'attuazione del procedimento di acquisto semplice,
18. Delibera sul superamento del livello di rumore consentito,
19. Informazione in merito alla preparazione alla stagione turistica 2025,
20. Relazione sul lavoro svolto dal prestatore del servizio di raccolta di rifiuti comunali misti e biodegradabili nel 2024,
21. Informazione sul Programma di lavoro del Servizio comunale s.r.l. Rovigno,
22. Informazione sul Programma di lavoro della Depurazione acque Rovinj-Rovigno, s.r.l. Rovigno,
23. Delibera di integrazione alla Delibera sul contributo comunale,
24. Delibera sull'integrazione della segnaletica stradale a Villa di Rovigno, Via Rovigno,
25. Delibera sulla regolamentazione del traffico in Via 43esima Divisione istriana,
26. Delibera sull'integrazione della segnaletica stradale nell'abitato di Monfiorenzo,
27. Delibera sull'integrazione della segnaletica stradale a Rovinj-Rovigno nell'abitato di Gripole,
28. Delibera sulle modifiche e integrazioni alla Delibera sull'organizzazione, le modalità di pagamento e il controllo dei posteggi nei parcheggi pubblici aperti e chiusi della città di Rovinj-Rovigno,
29. Delibera sulla ripartizione dei mezzi nel 2025 per l'attività regolare dei partiti politici nel Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno,
30. Relazione sul lavoro svolto dal Sindaco e dall'amministrazione municipale nel periodo luglio-dicembre 2024,
31. Relazione annuale sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2024,
32. Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il I trimestre (gennaio-marzo) del 2025,
33. Relazione sulla situazione della protezione antincendio e la situazione dell'attuazione del piano annuale d'attuazione nel 2024,
34. Informazione sullo stato della sicurezza sul territorio della Stazione di polizia di Rovinj-Rovigno nel 2024,
35. Relazione sul lavoro svolto dall'Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno per il 2024,
36. Relazione sul lavoro svolto dall'Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno nel 2024,
37. Relazione sul lavoro svolto dalla Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno nel 2024,
38. Relazione sul lavoro svolto dal Museo della Città di Rovinj-Rovigno nel 2024,
39. Relazione sul lavoro svolto dall'istituzione "Casa della batana - Kuća o batani" Rovinj-Rovigno nel 2024,
40. Relazione sul lavoro svolto dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovinj-Rovigno nel 2024,
41. Relazione sul lavoro svolto dalla società Valbruna sport s.r.l. nel 2024,
42. Informazione sul Programma di lavoro del Servizio comunale s.r.l. per il 2024,

43. Informazione sul Programma di lavoro della Depurazione acque Rovinj-Rovigno, s.r.l. per il 2024,
44. Relazione sulla realizzazione del Programma di costruzione degli impianti e delle installazioni dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno nel 2024,
45. Relazione sulla realizzazione del Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale per il 2024,
46. Relazione sulla realizzazione del Programma sul consumo dei mezzi del contributo forestale per il 2024,
47. Delibera di modifiche e integrazioni alla Delibera sul trasporto comunale dei passeggeri sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno,
48. Relazione sul lavoro svolto dal Sindaco e dall'amministrazione municipale nel periodo gennaio-giugno 2025,
49. Relazione semestrale sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025,
50. Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il II trimestre (aprile-giugno) del 2025,
51. Andamento patrimoniale,
52. Strategia di gestione e disposizione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2025-2032,
53. Delibera sull'assegnazione delle onorificenze, dei premi e dei riconoscimenti della Città di Rovinj-Rovigno,
54. Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026 e le proiezioni per il 2027 e il 2028 in prima lettura,
55. Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026 e le proiezioni per il 2027 e il 2028,
56. Delibera sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026,
57. Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il I trimestre (luglio-settembre) del 2025,
58. Programma di lavoro della società commerciale Rubini s.r.l. per il 2026,
59. Andamento patrimoniale,
60. Piano e programma di lavoro annuale del Giardino d'infanzia e nido "Neven" per l'anno pedagogico 2025/26,
61. Relazione sulla realizzazione del piano e programma di lavoro annuale del Giardino d'infanzia e nido "Neven" per l'anno pedagogico 2024/2025,
62. Piano e programma di lavoro annuale del Giardino d'infanzia italiano "Naridola" per l'anno pedagogico 2025/2026,
63. Relazione sulla realizzazione del piano e programma di lavoro annuale del Giardino d'infanzia italiano "Naridola" per l'anno pedagogico 2024/25,
64. Piano di azione in caso di calamità naturali nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026,
65. Piano annuale di sviluppo del sistema della protezione civile sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026,
66. Stima dei rischi di incidenti gravi della Città di Rovinj-Rovigno,
67. Decreto di nomina della Commissione per la stima dei danni causati dalle calamità naturali,
68. Relazione sul lavoro svolto dal "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria" dal 1995 al 2024,
69. Delibera sul divieto provvisorio di esecuzione dei lavori nel 2026,
70. Programma di costruzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026,

71. Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026,
72. Programma sul consumo dei mezzi del contributo forestale per il 2026,
73. Invito pubblico a presentare i candidati per il Consiglio dei giovani della Città di Rovinj-Rovigno,
74. Decreto di nomina dei membri del Consiglio dei giovani della Città di Rovinj-Rovigno.

Sono stati esaminati e approvati i seguenti punti che non erano compresi nel Programma di lavoro:

1. Esoneri e nomine nell'organismo di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno,
2. Delibera sulla concessione del consenso preliminare alla proposta di Statuto del Museo della Città di Rovinj-Rovigno - Muzej Grada Rovinj-Rovigno,
3. Delibera sull'avvio del procedimento di modifica dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno,
4. Delibera sull'assegnazione dell'edificio di destinazione sociale e pubblica Centro giovani - Centar za mlade "Dino Škrapić" in utilizzo all'Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno – Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja-Rovigno,
5. Statuto sulle modifiche e integrazioni allo Statuto della Città di Rovinj-Rovigno,
6. Delibera sull'introduzione della Tesoreria della Città di Rovinj-Rovigno,
7. Delibera di modifica alla Delibera sui coefficienti per il calcolo dello stipendio degli impiegati e dei dipendenti negli organismi amministrativi della Città di Rovinj-Rovigno,
8. Delibera sull'espletamento congiunto dei lavori del servizio di guardia comunale,
9. Testo emendato del Piano di assetto territoriale della città di Rovinj - Rovigno dopo le Modifiche e integrazioni al Piano di assetto territoriale della città di Rovinj - Rovigno,
10. Piano annuale di assegnazione delle concessioni per il 2025,
11. Integrazione al Piano a medio termine (triennale) di assegnazione delle concessioni nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo dal 2024 al 2026,
12. Programma dei fabbisogni pubblici della Città di Rovinj-Rovigno nell'ambito dello sport per il 2025,
13. Relazione sul lavoro svolto dal Consiglio dei giovani della Città di Rovinj-Rovigno nel 2024,
14. Proposta di Conclusione relativa alla concessione del previo benessere alla proposta di Regolamento sulla struttura interna e la sistematizzazione dei posti di lavoro del Centro diurno per la riabilitazione Veruda - Pola,
15. Proposta di Conclusione relativa alla concessione del previo benessere alla proposta di Regolamento sul lavoro del Centro diurno per la riabilitazione Veruda - Pola
16. Proposta di Conclusione relativa alla concessione del previo benessere alla proposta di Statuto del Centro diurno per la riabilitazione Veruda - Pola,
17. Conclusione sull'avvio del procedimento di fusione della società commerciale Depurazione acque Rovinj-Rovigno s.r.l., fornitore unico del servizio idrico sul territorio 23, alla società acquirente Acquedotto istriano s.r.l. Pinguento,

18. Conclusione del Consiglio municipale sulla trasmissione diretta delle sedute,
19. Decreti sulla nomina dei membri degli organismi di lavoro del Consiglio municipale per il periodo di mandato 2025-2029,
20. Delibera sulla ripartizione dei risultati nel 2024,
21. Esoneri e nomine negli organismi di lavoro del Consiglio municipale,
22. Conclusione del Consiglio municipale in merito al parere del Settore indipendente per gli affari giuridici del Ministero della protezione ambientale e della transizione verde, Klasa/Classe: 040-01/23-02/576, Ur.broj/Numprot: 517-09-1-25-5 del 9 luglio 2025,
23. Delibera sulla ripartizione dei mezzi per l'attività regolare nel 2025 dei partiti politici rappresentati nel Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno,
24. Delibera sull'emanazione del Piano dell'illuminazione della Città di Rovinj-Rovigno,
25. Delibera di modifica alla Delibera sulla determinazione dei membri della giuria, del membro sostituto, dei consulenti specializzati, della commissione tecnica e del segretario del concorso per l'ampliamento del cimitero "Laste" a Rovinj-Rovigno,
26. Decreto sulla nomina della direttrice dell'Istituzione pubblica "Kuća o batani - Casa della batana",
27. Modifiche e integrazioni al Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025 e le proiezioni per il 2026 e il 2027,
28. Modifiche e integrazioni al Programma di costruzione dell'infrastruttura comunale per il 2025,
29. Modifiche e integrazioni al Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale per il 2025,
30. Delibera sull'ammontare delle spese di spostamento e custodia dei veicoli in sosta vietata e parcheggiati impropriamente,
31. Benessere per il prolungamento della Delibera sull'espletamento congiunto dei lavori del servizio di guardia comunale,
32. Conclusione sul prolungamento del periodo di validità della Strategia di gestione e disposizione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2020-2025,
33. Delibera sulla concessione del previo benessere alla proposta di Modifiche e integrazioni allo Statuto della Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno - Gradska knjižnica «Matija Vlačić Ilirik» Rovinj-Rovigno,
34. Conclusione del Consiglio municipale in merito al sollecito del Settore indipendente per gli affari legali del Ministero della protezione ambientale e della transizione verde in occasione del controllo della legalità della Delibera sulle modalità di fornitura del servizio pubblico di raccolta dei rifiuti comunali sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno,
35. Sospensione del mandato del consigliere Mirko Bijelonić e constatazione della sua sostituta,
36. Esoneri e nomine negli organismi di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno.

Alla qualità del lavoro del Consiglio municipale hanno contribuito i comitati e le commissioni che hanno svolto i loro obblighi e compiti in conformità con il Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, e che nel corso del 2025 hanno tenuto un totale di 48 sedute.

Nove punti previsti nel Programma di lavoro del Consiglio municipale per il 2025 non sono stati oggetto di discussione e deliberazione, ovvero:

1. Decreto di nomina del Comitato etico del Consiglio municipale,
2. Decreto di nomina del Comitato d'onore del Consiglio municipale,
3. Delibera sull'emanazione delle IV MI al PUG di Rovinj-Rovigno,
4. Delibera sulla stesura delle modifiche e integrazioni al Piano di assetto urbanistico Valbruna est a Rovinj-Rovigno,
5. Delibera sull'emanazione del Piano d'assetto urbanistico Laste a Rovinj-Rovigno,
6. Strategia di gestione e disposizione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2025 - 2032,
7. Delibera sull'affitto dei vani d'affari,
8. Delibera di modifiche e integrazioni alla Delibera sull'ordine comunale,
9. Studio professionale del traffico sul bisogno del trasporto pubblico cittadino.

I suddetti atti generali non sono stati inviati dai servizi al Consiglio municipale per la disamina e l'adozione per i seguenti motivi:

1. Decreto di nomina del Comitato etico del Consiglio municipale

Il Decreto di nomina del Comitato etico del Consiglio municipale non è stato inviato al Consiglio municipale per la disamina e l'adozione poiché al settore preposto non sono state inviate le proposte dei nomi dei membri del presente organismo. La nomina è prevista nel 2026.

2. Decreto di nomina del Comitato d'onore del Consiglio municipale

Il Decreto di nomina del Comitato d'onore del Consiglio municipale non è stato inviato al Consiglio municipale per la disamina e l'adozione poiché al settore preposto non sono state inviate le proposte dei nomi dei membri del presente organismo. La nomina è prevista nel 2026.

3. Delibera sull'emanazione delle IV MI al PUG di Rovinj-Rovigno

Conformemente al parere ottenuto dall'Assessorato allo sviluppo sostenibile, Sezione per la tutela della natura e dell'ambiente della Regione Istriana del 5 settembre 2023 (KLASA/CLASSE: 351-03/23-01/149, URBROJ/NUMPROT: 2163-08-02/6-23-02) la procedura di stesura delle IV modifiche ed integrazioni al Piano urbanistico generale della Città di Rovinj-Rovigno viene effettuata in concomitanza al procedimento di Valutazione strategica dell'impatto ambientale IV MI PUG.

La procedura di stesura contemporanea e l'obbligo di coordinamento tra gli esperti redattori dei due studi e il Titolare della redazione del piano, nonché l'obbligo legale di conformità del PUG al piano territoriale dell'area più ampia da parte del PATC, la cui preparazione e il cui completamento erano in corso anche nel corso del 2024, sono stati determinati in importanti dinamiche e nel corso dello sviluppo simultaneo della proposta di IV MI del PUG e degli Studi strategici.

4. Delibera sulla stesura delle modifiche e integrazioni al Piano di assetto urbanistico Valbruna est a Rovinj-Rovigno

Nel 2025 è iniziato il procedimento di acquisto del servizio di stesura della documentazione delle risoluzioni di massima delle superfici stradali comprese nel PAU

Valbruna est con la canalizzazione delle acque piovane, l'illuminazione pubblica e le installazioni EKI per i bisogni delle modifiche e integrazioni al PAU Valbruna est per le assi 1, 2, 4, 5, 6, 12 e 13. La risoluzione di massima comprende la superficie di circa 16.725 m². Le risoluzioni di massima devono essere conformi ai vigneti documenti metodico-ambientali e a tutte le prescrizioni sublegali nonché alle regole della professione. In base all'analisi si procederà alla stesura del Programma per la stesura del PAU, ossia alla stesura del PAU Valbruna est nel 2026.

5. Delibera sull'emanazione del Piano d'assetto urbanistico Laste a Rovinj-Rovigno

Dopo lo svolgimento del dibattito pubblico, in base alle osservazioni, ai pareri e alle proposte ricevute e accolte ci sono state delle modifiche. Le nuove risoluzioni non sono conformi agli obiettivi e ai contenuti nonché alle linee programmatiche ossia alla destinazione delle superfici dalla Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico, per questo motivo in conformità con l'articolo 104 della vigente Legge sull'assetto territoriale è stato necessario attuare nuovamente il dibattito pubblico che si è svolto nel periodo dal 3 dicembre al 17 dicembre 2025. La Delibera sull'emanazione del Piano d'assetto urbanistico Laste a Rovinj-Rovigno è pianificata nel programma di lavoro del Consiglio municipale nel 2026.

6. Strategia di gestione e disposizione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2025 - 2032

La Strategia di gestione e disposizione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2025 - 2032 non è stata emanata poiché con la Conclusione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno del giorno 4 dicembre 2025 è stato prolungato il termine di validità della Strategia di gestione e disposizione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2020 - 2025 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 7/20) ossia la medesima verrà applicata fino all'emanazione della nuova Strategia, in conformità alle disposizioni della Legge sulla gestione del patrimonio immobiliare e mobiliare di proprietà della Repubblica di Croazia ("Gazzetta ufficiale" n. 155/23).

7. Delibera sull'affitto dei vani d'affari

La Delibera sull'affitto dei vani d'affari non è stata emanata poiché dopo le elezioni locali, la pubblicazione del concorso per la nomina del caposettore del competente settore amministrativo e i congedi di malattia di lunga durata nel settore amministrativo hanno prolungato il tempo della preparazione. La suddetta proposta di Delibera è stata pubblicata per la consultazione pubblica il giorno 22 dicembre 2025.

8. Delibera di modifiche e integrazioni alla Delibera sull'ordine comunale

La Delibera di modifiche e integrazioni alla Delibera sull'ordine comunale non è stata inviata nella procedura di emanazione poiché non sono ancora state ricevute le direttive richieste al conservatore che dovrebbero essere parte integrante della medesima.

9. Studio professionale del traffico sul bisogno del trasporto pubblico cittadino

Anche se il Programma di lavoro del Consiglio municipale per il 2025 prevedeva l'ordine e la stesura dello studio, il procedimento non è iniziato a causa della Delibera del Governo sullo scioglimento dei consigli municipali e l'indizione delle elezioni locali per il mese di maggio 2025. Inoltre la Legge sul procedimento di consegna del potere

(Gazzetta ufficiale nn. 94/04, 17/07, 91/10, 22/13) contiene le disposizioni che limitano la possibilità di attuare nuovi procedimenti contrattuali e stipulare di nuovi contratti nel periodo che precede lo svolgimento delle elezioni.

Dopo le elezioni, ossia l'inizio del mandato del nuovo sindaco e dei nuovi membri del Consiglio municipale si è aspettato che dalla nuova convocazione del Consiglio municipale e dal sindaco venissero definite le priorità programmatiche e lavorative fino alla fine dell'anno. Lo studio in oggetto non è stato determinato come priorità.

Per i bisogni di determinazione della concessione del trasporto pubblico cittadino il servizio cittadino ha contattato il redattore del Piano della mobilità urbana sostenibile (SUMP) - Università di Zagabria, Facoltà di scienze del traffico, Ente per la pianificazione stradale affinché i suddetti possano realizzare, sull'esistente base del SUMP, la proposta di linea circolare del trasporto pubblico. Alla fine del 2025 abbiamo ricevuto la prima bozza della proposta in diverse varianti, ossia l'elaborazione continua nel 2026. Lo studio professionale finale sarà la base per la continuazione del procedimento di assegnazione delle concessioni.

Klasa-Klasse: 024-03/26-01091
Urbroj-Numprot: 2163-8-01/1-25-4
Rovinj-Rovigno, 29 gennaio 2026

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel

MOTIVAZIONE

I – FONDAMENTO GIURIDICO

- Articolo 32 del Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, nn. 4/18 e 2/21).

II – MOTIVAZIONE DELL’OGGETTO

L’articolo 32 prescrive che alla prima seduta del Consiglio nel nuovo anno, il presidente del Consiglio presenti la Relazione sulla realizzazione del programma di lavoro del Consiglio municipale per l’anno precedente, stabilisca quali lavori siano stati portati a termine e quali non siano stati portati a termine, nonché presenti una motivazione in merito ai punti del Programma che non sono stati realizzati.

Secondo il Programma di lavoro, nel corso di questo periodo il Consiglio municipale avrebbe dovuto disaminare un totale di 82 punti all'ordine del giorno. In 8 sedute ordinarie, 1 seduta straordinaria e 1 seduta costitutiva, il Consiglio municipale ha disaminato ed approvato 74 punti all'ordine del giorno del Programma per il 2025, mentre sono stati adottati 36 punti aggiuntivi che sono scaturiti dalla necessità di disciplinare determinate questioni concernenti l'autogoverno della Città.

Un totale di 9 punti che erano previsti nel Programma di lavoro del Consiglio municipale per il 2025 non sono stati oggetto del procedimento di discussione e deliberazione.

III – MEZZI FINANZIARI NECESSARI

Non è necessario assicurare mezzi finanziari aggiuntivi per l’emanazione della presente Relazione.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Predsjednica Gradskog vijeća
La Presidente del Consiglio municipale

Klasa/Classe: 024-03/26-01/02
Ur.broj/N.prot: 2163-8-01/1-26-3
Rovinj-Rovigno, 8 gennaio 2026

**AI CONSIGLIERI
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE**

OGGETTO: Proposta di Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026

Ai sensi dell'articolo 31 del Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/18 e 2/21), si invia a disamina ed approvazione del Consiglio municipale il Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026.

La Presidente
del Consiglio municipale

Tea Batel, m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa/Classe: 024-03/26-01/02
Ur.broj/N.prot: 2163-8-01/1-26-2
Rovinj-Rovigno, 8 gennaio 2026

Ai sensi della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/35 e 5/25 – testo emendato), emanano la seguente

C O N C L U S I O N E

I

Viene concesso un parere positivo alla proposta di Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026.

II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 31 del Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 29 gennaio 2026, ha emanato il

PROGRAMMA DI LAVORO del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026

Al fine di realizzare i propri compiti ed incentivare efficacemente lo sviluppo della città quale unità di autogoverno locale, il Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno prescrive l'obbligo di emanare il Programma di lavoro del Consiglio municipale per l'anno solare.

Il programma di lavoro del Consiglio municipale si fonda sulla previsione e sulla stima della mole dei lavori e dei compiti che scaturiscono dalla Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale), da altre leggi speciali, dallo Statuto della Città di Rovinj-Rovigno, dalle delibere e da altri atti generali.

GENNAIO – MARZO

- 1. Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno nel 2025**
Proponente: la presidente del Consiglio municipale
Titolare dell'elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco

- 2. Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026**
Proponente: la presidente del Consiglio municipale
Titolare dell'elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco

- 3. Delibera sulla ripartizione dei mezzi nel 2026 per il finanziamento dei partiti politici rappresentati nel Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco, Settore amministrativo per il bilancio, le finanze e la riscossione di introiti.

- 4. Delibera di modifica della Delibera sulla costituzione del Consiglio dei giovani della Città di Rovinj-Rovigno**
Proponente: la presidente del Consiglio municipale
Titolare dell'elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco

- 5. Relazione sul lavoro svolto dal Sindaco e dall'amministrazione municipale della Città di Rovinj-Rovigno nel periodo luglio-dicembre 2025**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco

- 6. Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il IV trimestre (ottobre-dicembre) del 2025**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti
- 7. Delibera sull'importo della tassa di soggiorno per le navi da crociera nel traffico marittimo internazionale quando la nave è ormeggiata in un porto o ancorata nel porto sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per l'economia, gli appalti pubblici e i fondi europei
- 8. Delibera sulla stesura del PAU Valbruna est**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti
- 9. Relazione sulla gestione della società commerciale Rubini s.r.l. per il 2025**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici
- 10. Delibera sull'affitto dei vani d'affari**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici
- 11. Andamento patrimoniale**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici
- 12. Relazione sul lavoro svolto dal prestatore del servizio di raccolta di rifiuti comunali misti e biodegradabili nel 2025**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Servizio comunale s.r.l. Rovinj-Rovigno
- 13. Informazione sul Programma di lavoro del Servizio comunale s.r.l., Rovinj-Rovigno**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Servizio comunale s.r.l. Rovinj-Rovigno
- 14. Informazione sul Programma di lavoro della Depurazione acque Rovinj-Rovigno, s.r.l. Rovigno**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Depurazione acque Rovinj-Rovigno s.r.l. Rovigno
- 15. Piano annuale delle concessioni per il 2026**

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

16. Delibera sulle modalità di prestazione del servizio pubblico di raccolta dei rifiuti comunali sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

17. Delibera sull'integrazione della segnaletica stradale nell'abitato di Monfiorenzo

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

18. Delibera di integrazione alla Delibera sulle condizioni e le modalità di rilascio dei permessi per l'ingresso nella zona pedonale

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

19. Delibera di integrazione alla Delibera sulla regolamentazione del traffico nel centro della Città di Rovinj-Rovigno

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

20. Delibera di modifiche ed integrazioni alla Delibera sull'ordine comunale

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

21. Delibera di modifica ed integrazione alla Delibera sull'organizzazione, le modalità di pagamento e il controllo dei posteggi nei parcheggi pubblici aperti e chiusi della Città di Rovinj-Rovigno

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

22. Programma dei fabbisogni pubblici nel campo della cultura nel 2026

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali

23. Analisi dello stato del sistema di protezione civile sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno nel 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Comunità dei vigili del fuoco della Regione Istriana, Servizio della protezione civile, Settore amministrativo per gli affari sociali

- 24. Piano e programma di lavoro della società Valbruna sport s.r.l. per il 2026**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Valbruna sport s.r.l., Settore amministrativo per gli affari sociali
- 25. Programma dei fabbisogni pubblici nel campo dello sport nel 2026**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per gli affari sociali
- 26. Piano d'attuazione annuale per il miglioramento della protezione antincendio per il 2026**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali

APRILE-GIUGNO

- 27. Modifiche ed integrazioni al Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno**
Proponente: la presidente del Consiglio municipale, Comitato per lo Statuto, il regolamento e le prescrizioni
Titolare dell'elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco
- 28. Decreto di nomina del Comitato etico del Consiglio municipale**
Proponente: la presidente del Consiglio municipale
Titolare dell'elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco
- 29. Decreto di nomina del Consiglio d'onore del Consiglio municipale**
Proponente: la presidente del Consiglio municipale
Titolare dell'elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco
- 30. Relazione annuale sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti
- 31. Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il I trimestre (gennaio-marzo) del 2026**
Proponente: il sindaco
Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti
- 32. Informazione sul Programma delle attività preparatorie per la stagione turistica 2026**
Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per l'economia, gli appalti pubblici e i fondi europei

33. Delibera di modifiche ed integrazioni alla Delibera sulla gestione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno sul territorio della Zona imprenditoriale "Gripole-Spinè" ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 10/14, 10/17, 11/19, 10/24)

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici

34. Delibera di modifiche ed integrazioni al Piano di gestione del demanio marittimo sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2024-2028 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 2/24, 4/25)

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici

35. Andamento patrimoniale

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici

36. Delibera sulla concessione ad utilizzo delle particelle d'orto nell'ambito dell'attuazione del progetto "Orti civici"

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici

37. Informazione sull'attività del Servizio comunale s.r.l. per il 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Servizio comunale s.r.l.

38. Informazione sull'attività della Depurazione acque Rovinj-Rovigno s.r.l. per il 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Depurazione acque Rovinj-Rovigno s.r.l.

39. Relazione sulla realizzazione del Programma di costruzione degli impianti e delle installazioni dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno nel 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

40. Relazione sulla realizzazione del Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale per il 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

41. Relazione sulla realizzazione del Programma sul consumo dei mezzi del contributo forestale per il 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

42. Delibera sulla gestione dei cimiteri

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

43. Delibera sulla regolamentazione del traffico in via Valle

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

44. Relazione sullo stato della tutela dagli incendi e sullo stato d'attuazione del Piano d'attuazione annuale per il miglioramento della protezione antincendio per il 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali

45. Informazione sullo stato della sicurezza sul territorio della Stazione di polizia di Rovinj-Rovigno nel 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Stazione di polizia di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per gli affari sociali

46. Relazione sul lavoro svolto dall'Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per gli affari sociali

47. Relazione sul lavoro svolto dall'Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno nel 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per gli affari sociali

48. Relazione sul lavoro svolto dalla Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno nel 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per gli affari sociali

49. Relazione sul lavoro svolto dal Museo della Città di Rovinj-Rovigno nel 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Museo della Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per gli affari sociali

50. Relazione sul lavoro svolto dall'istituzione "Casa della batana - Kuća o batani" Rovinj-Rovigno nel 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: istituzione "Casa della batana - Kuća o batani" Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per gli affari sociali

51. Relazione sul lavoro svolto dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovinj-Rovigno nel 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per gli affari sociali

52. Relazione sul lavoro svolto dalla società Valbruna sport s.r.l. nel 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Valbruna sport s.r.l. Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per gli affari sociali

LUGLIO – SETTEMBRE

53. Relazione sul lavoro svolto dal Sindaco e dall'amministrazione municipale nel periodo gennaio-giugno 2026

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco

54. Delibera sull'assegnazione dei premi, delle onorificenze e dei riconoscimenti della Città di Rovinj-Rovigno

Proponente: la presidente del Consiglio municipale

Titolare dell'elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco

55. Relazione semestrale sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti

56. Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il II trimestre (aprile-giugno) del 2026

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti

57. Andamento patrimoniale

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici

58. Delibera sulla vendita di ambienti residenziali di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno, il cui diritto di acquisto è determinato dal Ministero competente ai sensi della legge che regola i diritti dei difensori croati della Guerra per la Patria e dei loro familiari

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici

59. Delibera sull'emanazione del Piano di assetto urbanistico di Laste a Rovinj-Rovigno

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti

OTTOBRE – DICEMBRE

60. Proposta di Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027 e le proiezioni per il 2028 e il 2029 in prima lettura

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti

61. Proposta definitiva di Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027 e le proiezioni per il 2028 e il 2029 in seconda lettura

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti

62. Delibera sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti

63. Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il IV trimestre (luglio-settembre) del 2026

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti

64. Relazione sul lavoro svolto dal "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria" dal 1995 al 2025

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria

65. Programma di lavoro della società commerciale Rubini s.r.l. per il 2027

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici

66. Strategia di gestione e disposizione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2025-2032

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici

67. Andamento patrimoniale

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici

68. Delibera sul divieto provvisorio di esecuzione dei lavori nel 2027

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

69. Programma di costruzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

70. Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

71. Programma sul consumo dei mezzi del contributo forestale per il 2027

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

72. Delibera sulla regolamentazione del traffico in parte di via Fratelli Pesel

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia

73. Delibera sull'emanazione delle IV modifiche ed integrazioni al Piano urbanistico generale della Città di Rovinj-Rovigno

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti

74. Delibera sulla stesura del PAU Villa di Rovigno

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti

75. Delibera sulla stesura del PAU Monsena-Valdaliso

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti

76. Piano e programma di lavoro annuale del Giardino d'infanzia e nido "Neven" per l'anno pedagogico 2026/2027

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Giardino d'infanzia e nido "Neven", Settore amministrativo per gli affari sociali

77. Relazione sulla realizzazione del piano e programma di lavoro annuale del Giardino d'infanzia e nido "Neven" per l'anno pedagogico 2025/2026

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Giardino d'infanzia e nido "Neven", Settore amministrativo per gli affari sociali

78. Piano e programma di lavoro annuale del Giardino d'infanzia italiano "Naridola" per l'anno pedagogico 2026/2027

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Giardino d'infanzia italiano "Naridola", Settore amministrativo per gli affari sociali

79. Relazione sulla realizzazione del piano e programma di lavoro annuale del Giardino d'infanzia italiano "Naridola" per l'anno pedagogico 2025/2026

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Giardino d'infanzia italiano "Naridola", Settore amministrativo per gli affari sociali

80. Piano di azione in caso di calamità naturali nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali

81. Piano annuale di sviluppo del sistema della protezione civile sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026

Proponente: il sindaco

Titolare dell'elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali

Oltre ai suddetti atti, il Consiglio municipale esaminerà ed emanerà anche altri atti generali e particolari basati sulle prescrizioni che verranno emanate dal Sabor croato e dal Governo della Repubblica di Croazia.

Klasa/Classe: 024-03/26-01/02
Ur.broj/N.prot.: 2163-8-01/1-26-1
Rovinj-Rovigno, 29 gennaio 2026

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel

MOTIVAZIONE

L'articolo 31 del Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/18, 2/21) prescrive che al fine di realizzare a tempo debito i propri compiti e di sviluppare e rafforzare efficacemente l'autogoverno locale, nonché ai fini di un'autonomia politica e finanziaria basata sui principi ed entro i limiti dell'ordinamento statale, il Consiglio municipale e i suoi organi di lavoro operano ai sensi del Programma di lavoro che viene emanato per un anno solare. Esso inoltre prescrive che il Programma di lavoro del Consiglio municipale viene proposto dal presidente del medesimo, e viene emanato a maggioranza dei voti di tutti i consiglieri durante la prima seduta dell'anno solare.

I punti proposti del Programma di lavoro rappresentano le attività normative previste e/o annunciate sia del sindaco che dell'amministrazione municipale, che redigeranno proposte di atti generali, sia del Consiglio municipale, in quanto organo "legislativo" della Città, che valuterà, discuterà, modificherà, integrerà e infine adotterà la maggior parte degli atti. Oltre ai punti all'ordine del giorno previsti, il Consiglio municipale disaminerà preventivamente altri punti all'ordine del giorno che al momento non possono essere previsti poiché dipendono principalmente dalle attività normative sia del Sabor della RC che del Governo della Repubblica di Croazia.

Nell'attività annuale del Consiglio municipale, vanno inoltre annoverati gli organi di lavoro del Consiglio municipale che danno un grande contributo alla grande attività normativa del Consiglio municipale e con le loro analisi, pareri e proposte concrete, contribuiscono alla maggiore qualità degli atti emanati dal Consiglio municipale.

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradonačelnik Il Sindaco

KLASA-CLASSE: 402-06/25-01/02
URBROJ/N.PROT.: 2163-8-02/1-26-12
Rovinj-Rovigno, 7 gennaio 2026

**ALLA PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE**

OGGETTO: Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il IV trimestre (ottobre-dicembre) del 2025
- inviasi

Ai sensi della disposizione dell'articolo 66 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale", n. 144/21), dell'articolo 36 della Delibera sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 13/24) e dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 – testo emendato) si invia a disamina del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno la Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il IV trimestre (ottobre-dicembre) del 2025.

Il Sindaco
Emil Nimčević, prof., m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradonačelnik Il Sindaco

KLASA-CLASSE: 402-06/25-01/02
URBROJ/N.PROT.: 2163-8-02/1-26-11
Rovinj-Rovigno, 7 gennaio 2026

Ai sensi della disposizione dell'articolo 66 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale", n. 144/21), dell'articolo 36 della Delibera sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 13/24) e dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 – testo emendato) emanano la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene stabilita la Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il IV trimestre (ottobre-dicembre) del 2025.

II

La Relazione di cui al punto I della presente Conclusione viene inviata a disamina del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno.

III

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.

RECAPITARE:

- Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco
- Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti
- Archivio/Agli atti

Ai sensi della disposizione dell'articolo 66 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale", n. 144/21), dell'articolo 36 della Delibera sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 13/24) e dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 – testo emendato), presento la

RELAZIONE
sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio
della Città di Rovinj-Rovigno per il IV trimestre (ottobre-dicembre) del 2025

Nel IV trimestre (ottobre-dicembre) del 2025 i mezzi delle riserve di bilancio non sono stati utilizzati.

Il Sindaco
Emil Nimčević, prof., m.p.

MOTIVAZIONE

I – FONDAMENTO GIURIDICO

- Legge sul bilancio (“Gazzetta ufficiale”, n. 144/21 – in seguito nel testo: Legge),
- Delibera sull’esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025 (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n. 13/24),
- Statuto della Città di Rovinj-Rovigno (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 – testo emendato).

II – QUESTIONI DI BASE E VALUTAZIONE DELLA SITUAZIONE

La Legge sul bilancio definisce quali siano gli scopi per i quali possono essere spesi i mezzi delle riserve di bilancio.

I mezzi delle riserve di bilancio sono utilizzati per scopi impreveduti per i quali non sono stati assicurati mezzi nel bilancio o per quegli scopi per i quali nel corso dell’anno è stato appurato che non siano stati stanziati mezzi sufficienti, in quanto al momento della pianificazione del bilancio non potevano essere previsti.

I mezzi delle riserve di bilancio sono utilizzati per il finanziamento delle spese per il risanamento delle conseguenze di catastrofi naturali, epidemie, incidenti o emergenze ambientali e altri eventi o incidenti impreveduti, nonché altre spese imprevedute venutesi a creare nel corso dell’anno.

L’utilizzo delle riserve di bilancio è deciso dal sindaco ed egli è tenuto a informare di ciò l’organo rappresentativo.

La Relazione allegata mostra come nel IV trimestre (ottobre-dicembre) del 2025 non sono stati effettuati pagamenti dalla posizione di riserve di bilancio dal Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno.

III – MEZZI FINANZIARI NECESSARI

I mezzi sono assicurati nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025, sebbene gli stessi non siano stati utilizzati nel periodo indicato.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradsko vijeće Consiglio municipale

KLASA-CLASSE: 402-06/25-01/02
URBROJ/N.PROT.: 2163-8-02/1-26-
Rovinj-Rovigno,

Ai sensi della disposizione dell'articolo 66 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale", n. 144/21), dell'articolo 36 della Delibera sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2025 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 13/24) e dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), emanano la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene presa in visione la Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il IV trimestre (ottobre-dicembre) del 2025.

II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel, m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa / Classe: 340-02/25-01/54
Ur.broj / N.prot.: 2163-08-07/6-26-6
Rovinj-Rovigno, 2 gennaio 2026

**ALLA PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE**

OGGETTO: Proposta di Delibera sull'integrazione della segnaletica stradale a Rovinj-Rovigno, abitato e via Monfiorenzo
-invasi

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato) si invia a disamina ed adozione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno la Delibera sull'integrazione della segnaletica stradale a Rovinj-Rovigno, abitato e via Monfiorenzo.

Il Sindaco
Emil Nimčević, prof., m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa / Classe: 340-02/25-01/54
Ur.broj / N.prot.: 2163-08-07/6-26-5
Rovinj-Rovigno, 2 gennaio 2026

Ai sensi della disposizione dell'articolo 5 comma 1 della Legge sulla sicurezza del traffico stradale ("Gazzetta ufficiale", nn. 67/08, 48/10, 74/11, 80/13, 158/13, 92/14, 64/15, 108/17, 70/19, 42/20, 85/22, 114/22, 133/23, 145/24) e dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 14/25 e 5/25 – testo emendato), con il previo benestare del Ministero degli affari interni Klasa/Classe: UP/I-211-05/25-05/683, Urbroj/N.prot.:511-08-05-25-2 del 22 ottobre 2025, emanano la presente

CONCLUSIONE

I

Viene accolta la proposta del Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia di installare un elemento per il rallentamento del traffico trasversale, su tutta la larghezza della carreggiata, e di sostituire l'elemento esistente (il cosiddetto cuscino) per il rallentamento del traffico al centro della carreggiata con un elemento trasversale su tutta la larghezza della carreggiata, con la corrispondente segnaletica stradale verticale e orizzontale, e in conformità con lo studio del traffico num.: 45-4/25 "Integrazione della segnaletica e dell'attrezzatura stradale nella città di Rovigno, abitato di Monfiorenzo" del mese di settembre 2025 redatto dallo studio di progettazione autorizzato VIA KONZALTING d.o.o.-s.r.l. di Cittanova.

La stessa viene inviata a disamina ed approvazione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno nel testo presentato.

II

La caposettore Tanja Mišeta ha il compito di presentare i materiali di cui al punto I. della presente conclusione alla seduta del Consiglio municipale.

III

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Il Sindaco
Emil Nimčević, prof., m.p.

Recapitare:

- Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco x 2
- Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia
- archivio

Ai sensi della disposizione dell'articolo 5 comma 1 della Legge sulla sicurezza del traffico stradale ("Gazzetta ufficiale", nn. 67/08, 48/10, 74/11, 80/13, 92/14, 64/15, 108/17, 70/19, 42/20, 85/22, 114/22, 133/23, 145/24) e con il previo benestare del Ministero degli affari interni della Repubblica di Croazia – Questura Istriana Klasa/Classe: UP/I-211-05/25-05/683, Urbroj/N.prot.:511-08-05-25-2 del 22 ottobre 2025, ai sensi delle disposizioni dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 14/25 e 5/25 – testo emendato), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il _____ 2026, ha emanato la presente

DELIBERA
SULL'INTEGRAZIONE DELLA SEGNALETICA STRADALE
NELL'ABITATO, IN VIA MONFIORENZO A ROVINJ-ROVIGNO

Articolo 1

La presente Delibera sull'integrazione della segnaletica stradale a Rovinj-Rovigno, abitato e via Monfiorenzo (di seguito nel testo: Delibera) regola il traffico in modo tale da effettuare l'installazione di un elemento per il rallentamento del traffico trasversale, su tutta la larghezza della carreggiata, mentre l'elemento per il rallentamento del traffico esistente al centro della carreggiata deve essere sostituito con un elemento trasversale su tutta la larghezza della carreggiata con la corrispondente segnaletica stradale verticale e orizzontale, e in conformità con lo studio del traffico num.: 45-4/25 "Integrazione della segnaletica e dell'attrezzatura stradale nella città di Rovigno, abitato di Monfiorenzo" del mese di settembre 2025 redatto dallo studio di progettazione autorizzato VIA KONZALTING d.o.o.-s.r.l. di Cittanova.

Articolo 2

Lo studio di cui al punto 1 del presente articolo non verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", bensì verrà pubblicato permanentemente sulle pagine web ufficiali della Città di Rovinj-Rovigno.

Articolo 3

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa / Classe: 340-02/25-01/54
Ur.broj / N.prot : 2163-08-07-02/6-26-7
Rovinj-Rovigno, 2026

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel, m.p.

MOTIVAZIONE

I – FONDAMENTO GIURIDICO

- L'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 14/25 e 5/25 – testo emendato),
- Legge sulla sicurezza del traffico stradale ("Gazzetta ufficiale", nn. 67/08, 48/10, 74/11, 80/13, 92/14, 64/15, 108/17, 70/19, 42/20, 85/22, 114/22, 133/23, 145/24),
- L'articolo 35 comma 1 punto 2 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19, 144/20).

II – QUESTIONI FONDAMENTALI E VALUTAZIONE DELLA SITUAZIONE

Il tratto di strada non classificata in oggetto va dalla strada regionale 5096 verso l'abitato di Monfiorenzo e tratta di una strada a doppio senso. La larghezza della strada esistente è di 5,0-6,2 metri. Sul tratto di strada non classificato in oggetto, su cui viene installato l'elemento per il rallentamento del traffico, la velocità è limitata dalla segnaletica stradale a 30 km/h mediante il segnale stradale C22 dalla direzione della strada regionale. La segnaletica orizzontale della linea centrale non è stata eseguita nel punto in oggetto a causa della larghezza ridotta della carreggiata. Il marciapiede per la circolazione dei pedoni è realizzato parzialmente. Sulla strada si trova un elemento per il rallentamento del traffico al centro della carreggiata.

Conformemente all'analisi ottenuta dal MAI competente, negli ultimi cinque anni nell'abitato, via Monfiorenzo si sono verificati 4 incidenti stradali, di cui 1 incidente stradale con feriti di cui una persona ha riportato ferite lievi e 3 incidenti stradali con danni materiali.

Al fine di aumentare la sicurezza stradale nell'abitato in oggetto, è stata redatta la documentazione di progetto numero: 45-4/25 "Integrazione della segnaletica e dell'attrezzatura stradale nella città di Rovigno, abitato di Monfiorenzo", conformemente alla quale si prevede di ridurre la velocità di circolazione dei veicoli in una località mediante l'installazione di dispositivi per il rallentamento del traffico - dossi artificiali, dalla strada regionale 5096 verso il "centro" dell'abitato e la sostituzione del dispositivo per il rallentamento del traffico esistente – dossi artificiali.

La soluzione per il traffico non modifica il concetto di base della segnaletica stradale, bensì introduce un ulteriore livello di sicurezza mediante l'installazione di un ulteriore elemento per il rallentamento del traffico e la sostituzione dell'elemento per il rallentamento del traffico esistente con elementi che saranno installati trasversalmente su tutta la larghezza della carreggiata, al posto dell'unico elemento attualmente installato al centro della carreggiata, al fine di ottenere una maggiore sicurezza del traffico e ridurre la velocità dei veicoli.

Le posizioni sono state determinate in modo tale da interferire il meno possibile con gli ingressi/uscite ai cortili degli edifici unifamiliari.

Tutte le integrazioni alla segnaletica stradale vengono effettuate al fine di aumentare il livello di sicurezza del traffico sulla strada (abitato) in oggetto.

III – MEZZI FINANZIARI

I mezzi necessari per la realizzazione della Delibera in oggetto sono assicurati nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2026.

Allegato:

- Analisi della giustificazione per il posizionamento di dossi artificiali Klasa/Classe: NK-211-05/24-05/168, Urbroj/N.prot.: 511-08-28-24-18 del 13 dicembre 2024,
- Verbale della 07/25 seduta del Consiglio per la sicurezza del traffico della Città di Rovinj-Rovigno del 6 ottobre 2025,

- Studio del traffico num.: 45-4/25 “Integrazione della segnaletica e dell’attrezzatura stradale nella città di Rovigno, abitato di Monfiorenzo”,
- Benestare del Ministero degli affari interni della Repubblica di Croazia – Questura Istriana
Klasa/Classe: UP/I-211-05/25-05/683, Urbroj/N.prot.:511-08-05-25-2 del 22 ottobre 2025,
- Relazione in merito alla consultazione con il pubblico.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

KLASA / CLASSE: 334-06/25-01/100
UR.BROJ / N.PROT.: 2163-8-06-26-8
Rovinj-Rovigno, 2 gennaio 2026

**ALLA PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE**

OGGETTO: Proposta di Delibera sull'importo della tassa turistica per le navi in crociera nel traffico marittimo internazionale quando la nave si trova ormeggiata nel porto oppure nel luogo di ancoraggio sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), si invia a disamina ed approvazione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno la "Delibera sull'importo della tassa turistica per le navi in crociera nel traffico marittimo internazionale quando la nave si trova ormeggiata nel porto oppure nel luogo di ancoraggio sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027".

Il Sindaco
Emil Nimčević, prof., m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik - Il Sindaco

KLASA / CLASSE: 334-06/25-01/100
UR.BROJ / N.PROT.: 2163-8-06-26-7
Rovinj-Rovigno, 2 gennaio 2026

Ai sensi dell'articolo 48 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 e 144/20) e dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno emana la presente

CONCLUSIONE

I

Viene stabilita la proposta di Delibera sull'importo della tassa turistica per le navi in crociera nel traffico marittimo internazionale quando la nave si trova ormeggiata nel porto oppure nel luogo di ancoraggio sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027 e la stessa viene inoltrata al Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno per la disamina e l'adozione.

II

La proposta di Delibera sull'importo della tassa turistica per le navi in crociera nel traffico marittimo internazionale quando la nave si trova ormeggiata nel porto oppure nel luogo di ancoraggio sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027 è parte integrante della presente Conclusione.

III

Martina Čekić Hek, caposettore del Settore amministrativo per l'economia, gli appalti pubblici e i fondi europei della Città di Rovinj-Rovigno ha il compito di presentare i materiali di cui al punto I. della presente Conclusione alla seduta del Consiglio municipale.

IV

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Il Sindaco
Emil Nimčević, prof., m.p.

RECAPITARE:

- Al Settore amministrativo per l'economia, gli appalti pubblici e i fondi europei,
- All'Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco,
- Al Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno,
- Archivio.

In base all'articolo 48 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 e 144/20) e all'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato) e in merito all'articolo 11 comma 3 della Legge sulla tassa turistica ("Gazzetta ufficiale" nn. 52/2019, 32/20, 42/20) e all'articolo 5 del Regolamento sull'importo minimo e massimo della tassa turistica ("Gazzetta ufficiale" n. 71/19), il Consiglio municipale alla seduta tenutasi il giorno _____, ha emanato la seguente

DELIBERA

sull'importo della tassa turistica per le navi in crociera nel traffico marittimo internazionale quando la nave si trova ormeggiata nel porto oppure nel luogo di ancoraggio sul territorio della città di Rovinj-Rovigno per il 2027

Articolo 1

Con la presente Delibera si determina la tassa turistica per le navi in crociera nel traffico marittimo internazionale quando la nave si trova ormeggiata nel porto oppure nel luogo di ancoraggio sul territorio della città di Rovinj-Rovigno per il 2027.

Articolo 2

L'importo della tassa turistica di cui nell'articolo 1 della presente Delibera ammonta a:

CAPACITÀ DI PASSEGGERI PER NAVE	IMPORTO DELLA TASSA TURISTICA PER NAVE (EUR)
50 - 200	265,45 €
201- 500	663,61 €
501 -1.000	1.327,23 €
1.001 – 2.000	2.654,46 €
2.001 – 3.000	3.981,68 €
3.001 – e più	5.308,91 €

Articolo 3

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul sito ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno mentre si applica dal 1° gennaio 2027.

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel

KLASA / CLASSE: 334-06/25-01/100
UR.BROJ / NUMPROT: 2163-8-06-25-4
Rovinj-Rovigno,

MOTIVAZIONE

I – FONDAMENTO DI LEGGE

1. Legge sulla tassa turistica ("Gazzetta ufficiale", nn. 52/2019, 32/20, 42/20),
2. Regolamento sull'importo minimo e massimo della tassa turistica ("Gazzetta ufficiale", n. 71/19),
3. Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 e 144/20),
4. Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato).

II – MOTIVAZIONE

L'articolo 11 commi 1 e 3 della Legge sulla tassa turistica ("Gazzetta ufficiale", nn. 52/2019, 32/20 e 42/20) prescrivono che le navi da crociera nel traffico marittimo internazionale e nel traffico internazionale per vie navigabili interne, quando la nave è ormeggiata in un porto o ancorata nel porto, sono tenute a pagare una tassa turistica qualora il Consiglio comunale o municipale emani la delibera per cui essa debba essere addebitata e in quale importo.

L'articolo 5 del Regolamento sull'importo minimo e massimo della tassa turistica ("Gazzetta ufficiale", n. 71/19) definisce gli importi massimi della tassa turistica pagati dalle navi da crociera nel traffico marittimo internazionale e nel traffico internazionale per vie navigabili interne quando la nave è ormeggiata in un porto o ancorata in un porto, che possono essere adottati dai consigli comunali o municipali.

Di conseguenza, vengono proposti i seguenti importi della tassa turistica:

CAPACITÀ DI PASSEGGERI PER NAVE	IMPORTO DELLA TASSA TURISTICA PER NAVE (EUR)
50 - 200	265,45 €
201- 500	663,61 €
501 -1.000	1.327,23 €
1.001 - 2.000	2.654,46 €
2.001 – 3.000	3.981,68 €
3.001 – e oltre	5.308,91 €

L'articolo 11, comma 2 della Legge sulla tassa turistica ("Gazzetta ufficiale", nn. 52/2019, 32/20 e 42/20) stabilisce che la tassa turistica di cui all'articolo 1 della presente Delibera è un'entrata di bilancio dei comuni e delle città e delle unità di autogoverno territoriale (regionale). Inoltre, l'articolo 21, comma 3 della presente Legge stabilisce che i mezzi raccolti dalla tassa turistica di cui all'articolo 1 della presente Delibera sono distribuiti nella proporzione dell'85% al comune o alla città e del 15% alla regione e sono utilizzati per migliorare le infrastrutture pubbliche e turistiche e per progetti e programmi di sviluppo sostenibile.

Sulla base di quanto sopra, e in conformità con la Legge e il Regolamento sopra menzionati, si propone l'emanazione della Delibera sull'importo della tassa turistica per le navi da crociera nel traffico marittimo internazionale quando la nave è ormeggiata in un porto o ancorata nel porto sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno.

III – EFFETTO FINANZIARIO

Nessuno.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO

Upravni odjel za gospodarstvo, javnu nabavu i europske fondove
Settore amministrativo per l'economia, gli appalti pubblici e i fondi europei

KLASA / CLASSE: 334-06/25-01/100
UR.BROJ / N.PROT.: 2163-8-06-26-5
Rovinj-Rovigno, 2 gennaio 2026

Relazione sull'attuazione della consultazione con il pubblico	
Nome della proposta di delibera o altro atto generale su cui è stata attuata la consultazione	Bozza di proposta di Delibera sull'importo della tassa di soggiorno per le navi da crociera nel traffico marittimo internazionale quando la nave è ormeggiata in un porto o ancorata nel porto sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027
Titolare della stesura della bozza dell'atto (settore amministrativo che ha attuato la consultazione)	Settore amministrativo per l'economia, gli appalti pubblici e i fondi europei
Durata della consultazione	Dal 1° dicembre 2025 al 31 dicembre 2025 fino alle ore 10:00
Metodologia della consultazione	Consultazione on line – pagine web della Città di Rovinj-Rovigno

Nel corso della consultazione in merito alla Bozza di proposta di Delibera sull'importo della tassa di soggiorno per le navi da crociera nel traffico marittimo internazionale quando la nave è ormeggiata in un porto o ancorata nel porto sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2027, è pervenuta una proposta ovvero un'osservazione, che viene elencata di seguito insieme alla dichiarazione in merito.

Proposte e osservazioni pervenute	Dichiarazioni
Proposta n. 1 Pervenuta il 29 dicembre 2025 OGGETTO: La presente delibera ha un impatto diretto sull'attività dell'Autorità portuale regionale Rovinj-Rovigno e sui soggetti economici che operano in tale ambito (agenzie marittime e traghettiatori, guide turistiche, varie	La bozza di Delibera proposta è stata elaborata in conformità con il vigente quadro giuridico della "Legge sulla tassa di soggiorno" (GU, nn. 52/19, 32/20, 42/20), che conferisce alle unità di autogoverno locale l'autorità di determinare autonomamente, entro i limiti prescritti dalla legge, l'importo della tassa di soggiorno per le navi da crociera nel

società per la manutenzione, rifornimento, trasporto, immersioni).

L'impatto del turismo crocieristico sulla città di Rovinj-Rovigno è trascurabile, mentre l'effetto finanziario moltiplicatore attraverso le attività commerciali locali è in crescita.

Gli importi proposti dalla Delibera applicano i valori massimi legalmente consentiti, senza alcun criterio basato sul carico effettivo della destinazione, sulla stagionalità, sulla natura delle attività delle compagnie di navigazione, sulle capacità organizzative legalmente necessarie dell'APR e dei concessionari. Si tiene conto della piena capacità della nave, non del numero effettivo di passeggeri.

Esiste il rischio oggettivo che le agenzie marittime, dopo aver analizzato i costi dello scalo nel porto di Rovinj-Rovigno, decidano di rinunciare allo scalo e che i passeggeri di queste navi arrivino da noi in autobus da altri porti, creando così un ulteriore peso per le infrastrutture di trasporto.

Si propone di ridefinire il modello nella sua interezza al fine di ridurre o eliminare completamente le minacce alla sostenibilità del funzionamento del servizio operativo dell'Autorità portuale, che, indipendentemente dall'entità del traffico, deve disporre di un servizio di gestione del traffico marittimo legalmente istituito, strutturato e numeroso. Il servizio che gestisce il traffico marittimo delle navi nella navigazione internazionale deve essere organizzato indipendentemente dal numero di imbarcazioni.

Motivi per valutare le modifiche al modello:

- le delibere comporteranno una riduzione dell'interesse delle agenzie di

traffico marittimo internazionale quando la nave è ormeggiata in un porto o è ancorata in un porto sul territorio della città. L'applicazione degli importi consentiti dalla legge rappresenta una decisione legittima dell'organo rappresentativo della Città e non richiede l'ulteriore elaborazione di criteri che non sono prescritti dalle prescrizioni vigenti.

Il modello di determinazione della tassa in base alla capacità della nave è prescritto dalla legge e garantisce un metodo di calcolo oggettivo e amministrativamente applicabile. La considerazione del numero effettivo di passeggeri non è prevista dall'attuale quadro giuridico, né rappresenta un criterio affidabile e verificabile nel contesto della gestione del traffico marittimo e del carico della destinazione.

Nell'emanazione della Delibera, la Città tiene conto dell'interesse pubblico, della tutela del territorio e della gestione sostenibile della destinazione turistica. In conformità con quanto sopra, l'applicazione delle tasse di soggiorno più elevate consentite dalla legge è stata scelta principalmente come misura volta a ridurre la pressione e il carico sulla zona pedonale della città, soprattutto nei periodi di maggiore intensità di arrivi di navi da crociera.

Considerando l'importo proposto dalla legge, la riduzione stagionale proposta nell'importo della tassa e la riduzione dell'importo per classe di capacità della nave, riteniamo che ciò non inciderà sugli arrivi e sulle partenze delle navi da crociera.

L'obiettivo dell'introduzione della tassa di soggiorno a partire dal 2027 è quello di ridurre la pressione e il carico sulla zona pedonale della città durante i mesi estivi, che è anche una delle indicazioni del Piano strategico per lo sviluppo del turismo della Città di Rovinj-Rovigno per il

viaggio o la cancellazione degli arrivi a Rovinj-Rovigno.

- il modello proposto non gestisce gli "affollamenti", ma genera solo entrate.
- non vi è alcuna correlazione tra l'ammontare della tassa e gli obiettivi di turismo sostenibile, tutela del territorio e qualità del soggiorno di cittadini e ospiti.

Gli arrivi delle navi da crociera a Rovinj-Rovigno avvengono per lo più entro 24 ore e, ad esempio, la nave arriva la mattina e riparte la sera.

Nell'analisi delle visite a Rovinj-Rovigno come destinazione, tenere conto del numero di arrivi giornalieri di visitatori con veicoli privati, autobus, navi di linea e di carattere locale e contestualizzarlo al carico di lavoro comunale.

Si propone di prendere in considerazione un modello di tasse moderato, che mantenga le classi esistenti in base alla capacità della nave, ma con importi inferiori al massimo:

- 50–200 passeggeri: 100 EUR
- 201–500 passeggeri: 200 EUR
- 501–1.000 passeggeri: 500 EUR
- 1.001–2.000 passeggeri: 1.000 EUR
- 2.001–3.000 passeggeri: 2.000 EUR
- 3.001 e oltre: 2.400 EUR

Oltre alle classi menzionate, dovrebbe essere introdotta un'ulteriore riduzione delle tasse, in modo che gli importi siano ridotti del 50% durante la bassa stagione.

Questo modello continua a garantire entrate, con un minor rischio di perdita di ingresso e una migliore accettazione da parte dei traghettatori, nonché la continuazione del posizionamento di successo del porto di Rovinj-Rovigno nel traffico marittimo internazionale.

periodo 2022-2030 – *l'affollamento estivo nella destinazione ha un forte impatto negativo sulla qualità dell'esperienza turistica.*

Secondo il Piano strategico stesso, uno dei principi chiave e quadro di sviluppo è la *Limitazione della crescita quantitativa – focus alla qualità*, secondo cui "La destinazione ha raggiunto per molti aspetti la sua capacità massima durante la stagione estiva, soprattutto attraverso il prisma delle infrastrutture pubbliche esistenti, e ogni nuovo arrivo e pernottamento nella destinazione durante i giorni di punta contribuisce ulteriormente al deterioramento dell'esperienza turistica e della qualità della vita dei residenti".



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa-Classe: 034-01/25-01/73

Urbroj-Numprot: 2163-8-02/01-26-4

Rovinj-Rovigno, 15 gennaio 2026

**ALLA PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE**

OGGETTO: Proposta di Conclusione sulla contestazione del contenuto della domanda nell'azione legale davanti al Tribunale commerciale a Pisino al Numero d'affari P-245/2025 nella materia giuridica del querelante la Repubblica di Croazia rappresentata dall'Avvocatura regionale di stato a Pula - Pola contro il querelato la Città di Rovinj-Rovigno per determinare il diritto di proprietà sugli immobili nel c.c. Rovigno di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno

In base alla disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), si recapita a disamina e approvazione del Consiglio municipale la proposta di Conclusione sulla contestazione del contenuto della domanda nell'azione legale davanti al Tribunale commerciale a Pisino al Numero d'affari P-245/2025 nella materia giuridica del querelante la Repubblica di Croazia rappresentata dall'Avvocatura regionale di stato a Pula - Pola contro il querelato la Città di Rovinj-Rovigno per determinare il diritto di proprietà sugli immobili nel c.c. Rovigno di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno.

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa-Classe: 034-01/25-01/73

Urbroj-Numprot: 2163-8-02/01-26-5

Rovinj-Rovigno, 15 gennaio 2026

Ai sensi della disposizione dell'articolo 48 comma 1 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13 - testo emendato, 137/15 - correzione, 123/17, 98/19 e 144/20) e della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato) emanano la seguente

CONCLUSIONE

I

Si propone al Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno di contestare il contenuto della domanda nell'azione legale davanti al Tribunale commerciale a Pisino al Numero d'affari P-245/2025 nella materia giuridica del querelante la Repubblica di Croazia rappresentata dall'Avvocatura regionale di stato a Pula - Pola contro il querelato la Città di Rovinj-Rovigno in base alle disposizioni della Delibera sulle modifiche e integrazioni alla Delibera sui boschi ("Gazzetta ufficiale", n. 41/90) per determinare il diritto di proprietà sugli immobili nel c.c. Rovigno di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno:

n.	p.c.	cultura	superficie in m2	part.tav. c.c. Rovigno
1.	8473/1	bosco	2863	20469
2.	8494/25	bosco	1532	20469
3.	8494/30	bosco	288	20469
4.	8494/31	bosco	566	20469
5.	8504/17	bosco	299	20469
6.	8516/1	bosco	221	20469
7.	8516/7	bosco	1426	20469
8.	8516/8	bosco	290	20469
9.	8516/15	bosco	630	20469
10.	9325/2	bosco	246	20469
11.	8494/7	bosco	144	7267
12.	9325/1	bosco	7394	23382

II

La proposta di Conclusione di cui al punto I) della presente Conclusione viene inviata a disamina e approvazione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno.

III

Emil Nimčević, prof. e Nataša Poropat Paliaga, dipl.iur. hanno l'incarico di presentare al Consiglio municipale la proposta di cui al punto I) della presente Conclusione.

IV

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno in base alla disposizione dell'articolo 48 comma 3 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13 - testo emendato, 137/15 - correzione, 123/17, 98/19 e 144/20) e alla disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), in seguito all'azione legale della Repubblica di Croazia rappresentata dall'Avvocatura regionale di stato a Pula - Pola del 5 novembre 2025, alla seduta tenutasi il giorno _____ 2026, emana la

CONCLUSIONE

I

Si contesta il contenuto della domanda nell'azione legale davanti al Tribunale commerciale a Pisino al Numero d'affari P-245/2025 nella materia giuridica del querelante la Repubblica di Croazia rappresentata dall'Avvocatura regionale di stato a Pula - Pola contro il querelato la Città di Rovinj-Rovigno in base alle disposizioni della Delibera sulle modifiche e integrazioni alla Delibera sui boschi ("Gazzetta ufficiale", n. 41/90) per determinare il diritto di proprietà sugli immobili nel c.c. Rovigno di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno:

n.	p.c.	cultura	superficie in m2	part.tav. c.c. Rovigno
1.	8473/1	bosco	2863	20469
2.	8494/25	bosco	1532	20469
3.	8494/30	bosco	288	20469
4.	8494/31	bosco	566	20469
5.	8504/17	bosco	299	20469
6.	8516/1	bosco	221	20469
7.	8516/7	bosco	1426	20469
8.	8516/8	bosco	290	20469
9.	8516/15	bosco	630	20469
10.	9325/2	bosco	246	20469
11.	8494/7	bosco	144	7267
12.	9325/1	bosco	7394	23382

II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 034-01/25-01/73
Urbroj/Numprot:
Rovinj-Rovigno, 2026

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa-Classe: 944-09/23-01/127

Urbroj-Numprot: 2163-8-02/01-26-33

Rovinj-Rovigno, 14 gennaio 2026

**ALLA PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE**

OGGETTO: Proposta di Conclusione sul prolungamento alla società commerciale PEHARDA s.r.l. Rovinj-Rovigno del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè"

In base alla disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), si recapita a disamina e approvazione del Consiglio municipale la proposta di Conclusione sul prolungamento alla società commerciale PEHARDA s.r.l. Rovinj-Rovigno del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè".

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa-Classe: 944-09/23-01/127

Urbroj-Numprot: 2163-8-02/01-26-34

Rovinj-Rovigno, 14 gennaio 2026

Ai sensi della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato) emanano la seguente

CONCLUSIONE

I

Si definisce la proposta di Conclusione sul prolungamento alla società commerciale PEHARDA s.r.l. Rovinj-Rovigno del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè".

II

La proposta di Conclusione di cui al punto I) della presente Conclusione viene inviata a disamina e approvazione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno.

III

Nataša Poropat Paliaga, dipl.iur. ha l'incarico di presentare al Consiglio municipale la proposta di cui al punto I) della presente Conclusione.

IV

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.

Ai sensi disposizione dell'articolo 17 della Delibera sulla gestione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè" ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 10/14, 10/17, 11/19, 10/24) e alla disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno durante la seduta tenutasi il giorno _____ 2026, ha emanato la

CONCLUSIONE

I

Si accoglie la richiesta della società commerciale PEHARDA s.r.l. Rovinj-Rovigno, Abitato di Monfiorenzo 69 (NIP 28771168319) per il prolungamento del termine per l'ottenimento della documentazione.

Nel Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè" Klasa/Classe: 944-09/23-01/127, Ur.broj/Numprot: 2163-8-02/01-24-18 stipulato il giorno 30 gennaio 2024 tra la Città di Rovinj-Rovigno come proprietario e la società commerciale in oggetto, come titolare del diritto di costruzione, viene prolungato il termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire fino al 31 gennaio 2027, ossia il titolare del diritto di costruzione nel termine suddetto ha l'obbligo di stendere il progetto principale e ottenere il permesso di costruire nonché iniziare la costruzione.

Il titolare del diritto di costruzione ha l'obbligo di ottenere fino al 31 gennaio 2028 il permesso d'uso, iniziare con il lavoro e assumere il numero di dipendenti necessari per lavorare nell'impianto costruito come stabilito nel piano d'affari e nel Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione.

II

L'annesso al Contratto di cui al punto I) della presente Conclusione a nome della Città di Rovinj-Rovigno verrà sottoscritto dal Sindaco.

III

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 944-09/23-01/127
Urbroj/Numprot:
Rovinj-Rovigno, 2026

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel

MOTIVAZIONE

I) FONDAMENTO DI LEGGE:

- articolo 17 della Delibera sulla gestione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè" ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 10/14, 10/17, 11/19, 10/24),
- articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato).

II) QUESTIONI FONDAMENTALI E VALUTAZIONE DELLA SITUAZIONE:

Il giorno 30 gennaio 2024 è stato firmato il Contratto tra la Città di Rovinj-Rovigno, come proprietario e la società commerciale PEHARDA s.r.l. Rovinj-Rovigno, come titolare del diritto di costruzione ossia il Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè" Klasa/Classe: 944-09/23-01/127, Ur.broj/Numprot: 2163-8-02/01-24-18, con il quale sulla p.c. 8912/4 c.c. Rovigno è stato istituito il diritto di costruzione nel termine di 50 anni per la costruzione dell'impianto d'affari per la vendita di veicoli usati e nuovi, il restauro di veicoli, l'officina meccanica, gli uffici e il magazzino, il tutto in base al piano d'affari che è parte integrante del presente Contratto.

Il giorno 4 dicembre 2025 la parte ha presentato la richiesta di prolungamento del termine per l'ottenimento della documentazione e l'inizio della costruzione per il periodo di 12 mesi poiché non ha ottenuto il permesso di costruire anche se la domanda è stata presentata il 3 dicembre 2025.

In base all'articolo 17 della Delibera sulla gestione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè", il Consiglio municipale può, qualora ritenesse giustificate le circostanze, prolungare i termini di cui all'articolo 13 della Delibera (per l'ottenimento della licenza edilizia, l'ottenimento del permesso d'uso e altro), ma non per più di 24 (ventiquattro) mesi.

In base a quanto esposto, con lo scopo di mettere in funzione la Zona imprenditoriale, si propone al Consiglio municipale di prolungare alla società commerciale PEHARDA s.r.l. Rovinj-Rovigno, il termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire di 12 mesi, ossia fino al 31 gennaio 2027, in modo che il titolare del diritto di costruzione nel termine suddetto ha l'obbligo di stendere il progetto principale e ottenere il permesso di costruire e iniziare la costruzione. Inoltre, il medesimo ha l'obbligo di ottenere fino al 31 gennaio 2028 il permesso d'uso e di iniziare con il lavoro e di assumere i dipendenti per lavorare nell'impianto costruito nel numero come stabilito nel piano d'affari e nel Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione.

Qualora i nuovi termini non fossero sufficienti, la parte richiederà un nuovo prolungamento di un anno.

I suddetti motivi si reputano circostanze giustificate per prolungare il termine per l'ottenimento del permesso d'uso e l'inizio dell'espletamento dell'attività indicata nel Contratto in oggetto.

III) MEZZI FINANZIARI NECESSARI

Per l'attuazione della Conclusione non è necessario assicurare mezzi finanziari.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa-Classe: 944-09/23-01/127

Urbroj-Numprot: 2163-8-02/01-26-36

Rovinj-Rovigno, 14 gennaio 2026

**ALLA PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE**

OGGETTO: Proposta di Conclusione sul prolungamento all'esercizio per i lavori di tinteggiatura e verniciatura PUDIĆ, proprietà di Ivan Pudić del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè"

In base alla disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), si recapita a disamina e approvazione del Consiglio municipale la proposta di Conclusione sul prolungamento all'esercizio per i lavori di tinteggiatura e verniciatura PUDIĆ, proprietà di Ivan Pudić del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè".

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa-Classe: 944-09/23-01/127

Urbroj-Numprot: 2163-8-02/01-26-37

Rovinj-Rovigno, 14 gennaio 2026

Ai sensi della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato) emanano la seguente

CONCLUSIONE

I

Si definisce la proposta di Conclusione sul prolungamento all'esercizio per i lavori di tinteggiatura e verniciatura PUDIĆ, proprietà di Ivan Pudić del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè".

II

La proposta di Conclusione di cui al punto I) della presente Conclusione viene inviata a disamina e approvazione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno.

III

Nataša Poropat Paliaga, dipl.iur. ha l'incarico di presentare al Consiglio municipale la proposta di cui al punto I) della presente Conclusione.

IV

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.

Ai sensi disposizione dell'articolo 17 della Delibera sulla gestione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè" ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 10/14, 10/17, 11/19, 10/24) e alla disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno durante la seduta tenutasi il giorno _____ 2026, ha emanato la

CONCLUSIONE

I

Si accoglie la richiesta dell'esercizio per i lavori di tinteggiatura e verniciatura PUDIĆ, proprietà di Ivan Pudić (NIP 14711619449), D.Biondi 5, Rovinj-Rovigno per il prolungamento del termine per l'ottenimento della documentazione.

Nel Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè" Klasa/Classe: 944-09/23-01/127, Ur.broj/Numprot: 2163-8-02/01-24-19 stipulato il giorno 30 gennaio 2024 tra la Città di Rovinj-Rovigno come proprietario e la società commerciale in oggetto, come titolare del diritto di costruzione, viene prolungato il termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire fino al 31 gennaio 2027, ossia il titolare del diritto di costruzione nel termine suddetto ha l'obbligo di stendere il progetto principale e ottenere il permesso di costruire nonché iniziare la costruzione.

Il titolare del diritto di costruzione ha l'obbligo di ottenere fino al 31 gennaio 2028 il permesso d'uso, iniziare con il lavoro e assumere il numero di dipendenti necessari per lavorare nell'impianto costruito come stabilito nel piano d'affari e nel Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione.

II

L'annesso al Contratto di cui al punto I) della presente Conclusione a nome della Città di Rovinj-Rovigno verrà sottoscritto dal Sindaco.

III

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 944-09/23-01/127
Urbroj/Numprot:
Rovinj-Rovigno, 2026

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel

MOTIVAZIONE

I) FONDAMENTO DI LEGGE:

- articolo 17 della Delibera sulla gestione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè" ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 10/14, 10/17, 11/19, 10/24),
- articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato).

II) QUESTIONI FONDAMENTALI E VALUTAZIONE DELLA SITUAZIONE:

Il giorno 30 gennaio 2024 è stato firmato il Contratto tra la Città di Rovinj-Rovigno, come proprietario e l'esercizio per i lavori di tinteggiatura e verniciatura PUDIĆ, proprietà di Ivan Pudić, come titolare del diritto di costruzione ossia il Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè" Klasa/Classe: 944-09/23-01/127, Ur.broj/Numprot: 2163-8-02/01-24-19, con il quale sulla p.c. 8912/5 c.c. Rovigno è stato istituito il diritto di costruzione nel termine di 50 anni per la costruzione dell'impianto d'affari per la produzione e la vendita di oggetti in polistirolo (bordature e accessori), il negozio di materiale edile, l'ufficio e il magazzino, il tutto in base al piano d'affari che è parte integrante del presente Contratto.

Il giorno 5 dicembre 2025 la parte ha presentato la richiesta di prolungamento del termine per l'ottenimento della documentazione e l'inizio della costruzione per il periodo di 12 mesi poiché non ha ottenuto il permesso di costruire anche se la domanda è stata presentata il 16 maggio 2025.

In base all'articolo 17 della Delibera sulla gestione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè", il Consiglio municipale può, qualora ritenesse giustificate le circostanze, prolungare i termini di cui all'articolo 13 della Delibera (per l'ottenimento della licenza edilizia, l'ottenimento del permesso d'uso e altro), ma non per più di 24 (ventiquattro) mesi.

In base a quanto esposto, con lo scopo di mettere in funzione la Zona imprenditoriale, si propone al Consiglio municipale di prolungare all'esercizio per i lavori di tinteggiatura e verniciatura PUDIĆ, proprietà di Ivan Pudić il termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire di 12 mesi, ossia fino al 31 gennaio 2027, in modo che il titolare del diritto di costruzione nel termine suddetto ha l'obbligo di stendere il progetto principale e ottenere il permesso di costruire e iniziare la costruzione. Inoltre, il medesimo ha l'obbligo di ottenere fino al 31 gennaio 2028 il permesso d'uso e di iniziare con il lavoro e di assumere i dipendenti per lavorare nell'impianto costruito nel numero come stabilito nel piano d'affari e nel Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione.

Qualora i nuovi termini non fossero sufficienti, la parte richiederà un nuovo prolungamento di un anno.

I suddetti motivi si reputano circostanze giustificate per prolungare il termine per l'ottenimento del permesso d'uso e l'inizio dell'espletamento dell'attività indicata nel Contratto in oggetto.

III) MEZZI FINANZIARI NECESSARI

Per l'attuazione della Conclusione non è necessario assicurare mezzi finanziari.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa-Classe: 944-09/22-01/92

Urbroj-Numprot: 2163-8-02/01-26-40

Rovinj-Rovigno, 15 gennaio 2026

**ALLA PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE**

OGGETTO: Proposta di Conclusione sul prolungamento alla società commerciale ZIPER EV CHARGING s.r.l. Fiume del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè"

In base alla disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), si recapita a disamina e approvazione del Consiglio municipale la proposta di Conclusione sul prolungamento alla società commerciale ZIPER EV CHARGING s.r.l. Fiume del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè".

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa-Classe: 944-09/22-01/92

Urbroj-Numprot: 2163-8-02/01-26-41

Rovinj-Rovigno, 15 gennaio 2026

Ai sensi della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato) emanano la seguente

CONCLUSIONE

I

Si definisce la proposta di Conclusione sul prolungamento alla società ZIPER EV CHARGING s.r.l. Fiume del termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè".

II

La proposta di Conclusione di cui al punto I) della presente Conclusione viene inviata a disamina e approvazione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno.

III

Nataša Poropat Paliaga, dipl.iur. ha l'incarico di presentare al Consiglio municipale la proposta di cui al punto I) della presente Conclusione.

IV

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.

Ai sensi disposizione dell'articolo 17 della Delibera sulla gestione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè" ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 10/14, 10/17, 11/19, 10/24) e alla disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno durante la seduta tenutasi il giorno _____ 2026, ha emanato la

CONCLUSIONE

I

Si accoglie la richiesta della società commerciale ZIPER EV CHARGING s.r.l. Fiume per il prolungamento del termine per l'ottenimento della documentazione.

Nel Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè" Klasa/Classe: 944-09/22-01/92, Ur.broj/Numprot: 2163-8-08/3-22-16 stipulato il giorno 13 gennaio 2023 tra la Città di Rovinj-Rovigno come proprietario e la società commerciale in oggetto (prima IE-Projekt s.r.l. Fiume), come titolare del diritto di costruzione, nell'Annesso al Contratto Klasa/Classe: 944-09/22-01/92, Ur.broj/Numprot: 2163-8-08/3-23-22 del 24 agosto 2023 nonché nel Secondo Annesso Contratto Klasa/Classe: 944-09/22-01/92, Ur.broj/Numprot: 2163-8-08/3-25-32 del 20 febbraio 2025 viene prolungato il termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire fino al 15 gennaio 2027, in modo che il titolare del diritto di costruzione nel termine suddetto ha l'obbligo di stendere il progetto principale e ottenere il permesso di costruire nonché iniziare la costruzione.

Il titolare del diritto di costruzione ha l'obbligo di ottenere fino al 15 gennaio 2028 il permesso d'uso e di iniziare con il lavoro inoltre di assumere il numero di dipendenti necessari per lavorare nell'impianto costruito come stabilito nel piano d'affari e nel Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione.

II

L'annesso al Contratto di cui al punto I) della presente Conclusione a nome della Città di Rovinj-Rovigno verrà sottoscritto dal Sindaco.

III

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 944-09/22-01/92
Urbroj/Numprot:
Rovinj-Rovigno, 2026

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel

MOTIVAZIONE

I) FONDAMENTO DI LEGGE:

- articolo 17 della Delibera sulla gestione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè" ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 10/14 e 10/17),
- articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato).

II) QUESTIONI FONDAMENTALI E VALUTAZIONE DELLA SITUAZIONE:

Il giorno 13 gennaio 2023 è stato stipulato il Contratto tra la Città di Rovinj-Rovigno, come proprietario e la società commerciale IE-Projekt s.r.l. Fiume, adesso ZIPER EV CHARGING s.r.l. Fiume, come titolare del diritto di costruzione ossia il Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione nel territorio della Zona imprenditoriale "Gripole - Spinè" Klasa/Classe: 944-09/22-01/92, Ur.broj/Numprot: 2163-8-08/3-22-16, con il quale è stato istituito il diritto di costruzione nel termine di 50 anni per la costruzione della stazione di ricarica di auto elettriche (>300 kW di potenza di ricarica per auto) con contenuti di carattere commerciale e di ristorazione in funzione della stazione, il tutto in conformità con il piano d'affari che è parte integrante del suddetto Contratto. Poiché la società ha cambiato la denominazione, il giorno 24 agosto 2023 è stato stipulato l'Annesso al Contratto Klasa/Classe: 944-09/22-01/92, Ur.broj/Numprot: 2163-8-08/3-23-22. Con il Secondo Annesso al Contratto in oggetto Klasa/Classe: 944-09/22-01/92, Ur.broj/Numprot: 2163-8-08/3-25-32 del 20 febbraio 2025 è stato prolungato il termine per l'ottenimento della documentazione necessaria per 12 mesi ossia fino al 14 gennaio 2026/14 gennaio 2027.

Nella richiesta di prolungamento pervenuta il giorno 12 gennaio 2026, il titolare del diritto di costruzione prega che gli venga prolungato ulteriormente il termine per 12 mesi per l'ottenimento della documentazione necessaria a causa delle difficoltà legate alla stesura dell'Elaborato per la risoluzione tecnica ottimale per l'allacciamento dei fruitori alla rete di distribuzione elettrica, il benessere elettrico è stato ottenuto il 19 luglio 2025, mentre il Contratto di allacciamento con la società commerciale HEP - Operatore del sistema di distribuzione s.r.l., Elektroistra Pola è stato stipulato il giorno 29 luglio 2025. Il giorno 6 novembre 2025 sono state stabilite le condizioni particolari e le condizioni di allacciamento per la costruzione dell'edificio del sistema energetico di destinazione infrastrutturale, segue la presentazione della richiesta per l'ottenimento del permesso di costruire.

In base all'articolo 17 della Delibera sulla gestione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nella zona imprenditoriale "Gripole-Spinè", il Consiglio municipale può, qualora ritenesse giustificate le circostanze, prolungare i termini di cui all'articolo 13 della Delibera (per l'ottenimento della licenza edilizia, l'ottenimento del permesso d'uso e altro), ma non per più di 24 (ventiquattro) mesi.

In base a quanto esposto, con lo scopo di mettere in funzione la Zona imprenditoriale, si propone al Consiglio municipale di prolungare alla società commerciale ZIPER EV CHARGING s.r.l. Fiume il termine per la stesura del progetto principale e l'ottenimento del permesso di costruire fino al 15 gennaio 2027, in modo che il titolare del diritto di costruzione nel termine suddetto ha l'obbligo di stendere il progetto principale e ottenere il permesso di costruire e iniziare la costruzione. Inoltre, il medesimo ha l'obbligo di ottenere fino al 15 gennaio 2028 il permesso d'uso e di iniziare con il lavoro e di assumere i dipendenti per lavorare nell'impianto costruito nel numero come stabilito nel piano d'affari e nel Contratto sull'istituzione del diritto di costruzione.

I suddetti motivi si reputano circostanze giustificate per prolungare il termine per l'ottenimento del permesso d'uso e l'inizio dell'espletamento dell'attività indicata nel Contratto in oggetto.

III) MEZZI FINANZIARI NECESSARI

Per l'attuazione della Conclusione non è necessario assicurare mezzi finanziari.



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ – ROVIGNO - CITTA DI ROVINJ – ROVIGNO
Gradonačelnik – Il Sindaco

KLASA /CLASSE: 350-02/25-01/112
URBROJ /NUMPROT: 2163-8-05-01/1-26-30
Rovinj-Rovigno, 20 gennaio 2026

**ALLA PRESIDNETE
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE**

OGGETTO: Proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno

Ai sensi della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato) si invia a disamina e approvazione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno la proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno.

Il Sindaco
Emil Nimčević, prof., m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ – ROVIGNO - CITTA DI ROVINJ – ROVIGNO
Gradonačelnik – Il Sindaco

Klasa-Classe: 350-02/25-01/112
Urbroj-Numprot: 2163-8-02/1-26-2
Rovinj-Rovigno, 20 gennaio 2026

Ai sensi della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato) emanano la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene dato parere negativo alla proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno.

II

La proposta di Conclusione di cui al punto I) della presente Conclusione viene inviata a disamina e approvazione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno.

III

Samanta Barić, capo del Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti e Galena Grohovac, responsabile della Sezione per la pianificazione territoriale e il rilascio degli atti hanno l'incarico di presentare al Consiglio municipale la proposta di cui al punto I) della presente Conclusione.

Il Sindaco

Emil Nimčević, prof., m.p.

Proponente
Club dei consiglieri SDP-Possiamo!-PP
del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno

ALLA PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE

OGGETTO: proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno - con conclusione e motivazione, si recapita

Ai sensi della disposizione dell'articolo 58 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) e dell'articolo 71 del Regolamento di procedura del Consiglio municipale della città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/18 e 2/21), si invia a disamina e approvazione del Consiglio municipale la proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno con la conclusione e la motivazione.

Proponente
Club dei consiglieri SDP-Possiamo!-PP
del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik Il Sindaco

KLASA / CLASSE:

URBROJ / NUMPROT:

Rovinj-Rovigno, _ 2025

In conformità con l'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), l'articolo 71 del Regolamento di procedura del Consiglio municipale della città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/18 e 2/21) nonché l'articolo 86 comma 3 e l'articolo 87 della Legge sull'assetto territoriale ("Gazzetta ufficiale", nn. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 e 67/23), emanano la presente

CONCLUSIONE

I

Si propone di inserire nell'ordine del giorno della seduta del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno la proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno.

II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Il Sindaco
Emil Nimčević, prof., m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 86 comma 3 e dell'articolo 87 della Legge sull'assetto territoriale ("Gazzetta ufficiale", nn. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 e 67/23) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno _____, ha emanato la

DELIBERA
SULL'ABROGAZIONE DELLA DELIBERA
sulla stesura del Piano di assetto urbanistico di Laste a Rovinj-Rovigno

Articolo 1

Con la presente Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno viene abrogata la Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.12/24).

Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Articolo 3

La presente Delibera viene recapitata alle persone giuridiche e agli organi amministrativi competenti.

KLASA/CLASSE: 350-03/24-09/01
URBROJ/UMPROT: 2163-8-01/1-25-
Rovinj-Rovigno, _____ 2026

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel, m.p.

MOTIVAZIONE

I – FONDAMENTO GIURIDICO

- la disposizione degli articoli 58 e 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, nn. 3/18, 5/18, 2/21),
- l’articolo 71 del Regolamento di procedura del Consiglio municipale della città di Rovinj-Rovigno (“Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno”, nn. 4/18 e 2/21),
- l’articolo 86 comma 3 e l’articolo 87 della Legge sull’assetto territoriale (“Gazzetta ufficiale”, nn. 153/13, 65/17 114/18, 39/19 e 67/23).

II – QUESTIONI FONDAMENTALI E VALUTAZIONE DELLA SITUAZIONE

L’articolo 58 dello Statuto stabilisce che il consigliere ha il diritto di proporre al Consiglio municipale l’emanazione degli atti.

L’articolo 71 del Regolamento di procedura del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno prescrive che il procedimento di deliberazione, anche di atti generali e particolari, come pure l’avvio della procedura per la loro modifica ed integrazione, viene avviato mediante una proposta d’emanazione degli stessi. Inoltre, hanno diritto di inoltrare una proposta ogni consigliere, ogni organismo di lavoro del Consiglio ed il Sindaco, se per legge, in base allo Statuto o al presente Regolamento, non viene stabilito che per singole delibere o atti, la proposta può venir inoltrata esclusivamente da determinati proponenti.

La Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico “Laste” a Rovinj-Rovigno Rovigno (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n.12/24) è stata emanata alla seduta del Consiglio municipale tenutasi il giorno 27 novembre 2024 (nel testo: “Delibera sulla stesura”).

Il dibattito pubblico sulla Delibera in oggetto si è tenuta dal 12 agosto 2025 fino al 10 settembre 2025. La presentazione pubblica della proposta di Piano si è svolta il giorno 26 agosto 2025 ed è durata dalle ore 16,00 alle ore 21,15, alla medesima hanno partecipato attivamente circa 80 cittadini insoddisfatti.

Nella Relazione sul dibattito pubblico Classe: 350-03/24-09/1, Numprot: 2163-8-05-01/1-25 42 del 29 ottobre 2025 sono stati elaborati 30 pareri, osservazioni e proposte, anche se durante il dibattito pubblico le domande sono state di più, e alcune osservazioni sono state omesse.

L’Ente per l’assetto territoriale della Regione Istriana ha espresso il proprio parere Classe: 350-02/25-0100015, Numprot; 2163-20/2-25-5 del 10 settembre 2025 sulla proposta di piano in oggetto, ossia: *“La zona Laste si trova molto vicino al centro della città di Rovigno, nelle vicinanze di contenuti pubblici e delle zone di ricreazione con i quali si rende possibile un determinato livello di qualità della vita, nelle vicinanze della riva del mare, nella zona urbana nella quale esiste un’elevata domanda abitativa, mentre il prezzo del terreno edificabile e del metro quadro è alto. Per permettere alla comunità di svilupparsi in modo uguale, con le stesse opportunità di scegliere il luogo abitativo per le persone con reddito basso, medio e variabile, e quelle con reddito alto, nonché per evitare la presenza degli appartamenti “vuoti” - caso frequente nelle città sul mare - per questa zona (ossia per l’intera zona dell’UAL) si dovrebbe attuare una politica abitativa chiara con il piano delle abitazioni a costo accessibile, per esempio determinare il numero di appartamenti a costo accessibile per le giovani famiglie, ossia realizzare parte delle unità abitative tramite una collaborazione tra il pubblico e il privato, il tutto con l’obiettivo di creare una comunità di qualità e una convivenza piacevole”.*

In seguito al suddetto, poiché i punti di partenza e gli obiettivi della Delibera sono in contrasto con i desideri dei cittadini della Città di Rovinj-Rovigno, come pure in contrasto con il parere dell’Ente per l’assetto territoriale della Regione Istriana si propone di abrogare la Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico “Laste” a Rovinj-Rovigno.

Il titolare della stesura del piano è il Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti della Città di Rovinj-Rovigno, mentre la Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.12/24) verrà emanata dal Consiglio municipale con la maggioranza dei voti dei membri presenti.

La Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

III – MEZZI FINANZIARI NECESSARI

Per l'attuazione della presente Delibera non sono necessari mezzi finanziari.

Proponente
Club dei consiglieri SDP-Possiamo!-PP
del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ – ROVIGNO - CITTA DI ROVINJ – ROVIGNO
GRADSKO VIJEĆE – CONSIGLIO MUNICIPALE

KLASA /CLASSE: 350-02/25-01/112
URBROJ /NUMPROT: 2163-8-01-26-3
Rovinj-Rovigno, 29 gennaio 2026

Ai sensi della disposizione dell'articolo 87 della Legge sull'assetto territoriale ("Gazzetta ufficiale", nn. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 e 67/23), della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 5/25 - testo emendato) e della disposizione dell'articolo 86 del Regolamento del Consiglio municipale della città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno 29 gennaio 2026, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Si respinge la proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno proposta dal Club dei consiglieri SDP-Possiamo!-PP.

II

La proposta di Delibera di cui al punto I) della presente Conclusione si respinge poiché non esistono dei motivi legali e professionalmente giustificabili per tale delibera in questa fase della procedura, visto che le circostanze che erano la base per l'emanazione della Delibera in oggetto non sono cambiate in modo significativo, inoltre bisogna attuare l'intera procedura di stesura del piano prima dell'emanazione della delibera finale.

In conformità con l'articolo 109 comma 6 della Legge sull'assetto territoriale ("Gazzetta ufficiale", nn. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 e 67/23), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno deciderà se approvare o respingere la Delibera sull'emanazione del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno, in base alla procedura attuata legalmente.

III

La presente Conclusione verrà recapitata al proponente.

IV

La presente Conclusione verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

La Presidente
del Consiglio municipale

Tea Batel

MOTIVAZIONE

I) FONDAMENTO GIURIDICO

- l'articolo 87 della Legge sull'assetto territoriale ("Gazzetta ufficiale", nn. 153/13, 65/17 114/18, 39/19 e 67/23) (nel testo: Legge)

- l'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21/25 e 5/25 - testo emendato),

- l'articolo 86 del Regolamento di procedura del Consiglio municipale della città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/18 e 2/21),

II) QUESTIONI FONDAMENTALI E VALUTAZIONE DELLA SITUAZIONE

Il Club dei consiglieri SDP-Possiamo!-PP ha recapitato la proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno con la quale si propone che venga abrogata la Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", numero 12/24) emanata alla seduta del Consiglio municipale del 27 novembre 2024.

Nella Motivazione della proposta di Delibera si sostiene quanto segue:

"Nella Relazione sul dibattito pubblico Classe: 350-03/24-09/1, Numprot: 2163-8-05-01/1-25 42 del 29 ottobre 2025 sono stati elaborati 30 pareri, osservazioni e proposte, anche se durante il dibattito pubblico le domande sono state di più, e alcune osservazioni sono state omesse.

L'Ente per l'assetto territoriale della Regione Istriana ha espresso il proprio parere Classe: 350-02/25-0100015, Numprot; 2163-20/2-25-5 del 10 settembre 2025 sulla proposta di piano in oggetto, ossia: "La zona Laste si trova molto vicino al centro della città di Rovigno, nelle vicinanze di contenuti pubblici e delle zone di ricreazione con i quali si rende possibile un determinato livello di qualità della vita, nelle vicinanze della riva del mare, nella zona urbana nella quale esiste un'elevata domanda abitativa, mentre il prezzo del terreno edificabile e del metro quadro è alto. Per permettere alla comunità di svilupparsi in modo uguale, con le stesse opportunità di scegliere il luogo abitativo per le persone con reddito basso, medio e variabile, e quelle con reddito alto, nonché per evitare la presenza degli appartamenti "vuoti" - caso frequente nelle città sul mare - per questa zona (ossia per l'intera zona dell'UAL) si dovrebbe attuare una politica abitativa chiara con il piano delle abitazioni a costo accessibile, per esempio determinare il numero di appartamenti a costo accessibile per le giovani famiglie, ossia realizzare parte delle unità abitative tramite una collaborazione tra il pubblico e il privato, il tutto con l'obiettivo di creare una comunità di qualità e una convivenza piacevole".

In seguito al suddetto, poiché i punti di partenza e gli obiettivi della Delibera sono in contrasto con i desideri dei cittadini della Città di Rovinj-Rovigno, come pure in contrasto con il parere dell'Ente per l'assetto territoriale della Regione Istriana si propone di abrogare la Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno.

La motivazione del proponente, che si riferisce al parere dell'Ente per l'assetto territoriale della Regione Istriana, non è una base valida per sospendere la procedura di stesura, poiché il parere dell'Ente non è negativo, ma propone le direttive di sviluppo in base ad uno sviluppo abitativo equilibrato e la possibilità di pensare ai modelli di abitazioni a prezzi accessibili.

Questa direttiva è già stata inserita nella Relazione sull'attuazione della consultazione con il pubblico sulla proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno, e verrà proposta nella proposta finale del PAU, nella quale sulle particelle di proprietà della Città sulle superfici di destinazione mista viene introdotta la possibilità di pianificare i modelli di abitazioni a prezzi accessibili, in conformità con le condizioni e i criteri delle prescrizioni che regolano questo territorio. In questo modo

viene rafforzata la componente pubblica e sociale del piano e si conferma la sua conformazione con gli obiettivi della politica abitativa sociale e lo sviluppo sostenibile.

La destinazione vigente compresa nel piano - M3 (mista, prevalentemente abitativa) - è del tutto conforme alla vigente nomenclatura della pianificazione e rende possibile la realizzazione di diverse tipologie di abitazioni, comprese quelle che la Città può incentivare tramite la politica pubblica (es. le abitazioni con l'affitto a prezzi accessibili e la vendita a prezzi accessibili per le giovani famiglie e i cittadini che sul mercato non possono risolvere la propria questione abitativa). Per la Legge sulle abitazioni a prezzi accessibili è stata attuata la consultazione pubblica, ma la medesima non è ancora stata emanata. In conformità con le disposizioni della nuova Legge sull'assetto territoriale che è entrata in vigore nel mese di gennaio 2026, è stata definita la costruzione delle abitazioni a prezzi accessibili sulle superfici definite con il piano territoriale e la Legge principalmente all'interno delle zone edificabili di destinazione abitativa e mista, in conformità con il Piano nazionale della politica abitativa della RC.

Quindi il parere dell'Ente non mette in dubbio l'accettabilità e la legalità della stesura, ma propone le direttive di sviluppo che si possono applicare nell'applicazione del PAU e nelle prescrizioni di legge particolari che regolano l'ambito delle abitazioni a prezzi accessibili. Inoltre, dal suddetto parere dell'Ente, è visibile che il medesimo non si reputa come osservazione per la quale la proposta Finale del PAU non riceverà il parere positivo dell'Ente. Bisogna rilevare che in conformità con le disposizioni dell'articolo 107 della Legge sull'assetto territoriale prima di emanare il Piano bisogna ottenere il parere dell'Ente in merito alla conformazione del Piano con il piano territoriale della regione, la Legge sull'assetto territoriale e le prescrizioni emanate in base alla Legge sull'assetto territoriale che comprende anche i piani territoriali del territorio più ampio dello stesso livello (PATC e PAU). Per questo bisogna rilevare che l'Ente è competente per la determinazione dell'irregolarità nell'emanazione del Piano (la procedura) e il contenuto del medesimo. In seguito al parere dell'Ente, i piani si trovano nell'unità dell'autogoverno locale ossia nella fascia costiera protetta devono ottenere il benestare del competente Ministero con il quale si verifica la conformazione del Piano con la Legge sull'assetto territoriale e le prescrizioni emanate in base alla medesima.

Inoltre, bisogna rilevare che il PAU Laste non incentiva l'edificazione di lusso e nemmeno quella stagionale, come è stato indicato in alcune osservazioni, ma permette un controllo più rigoroso da quello permesso dal PUG. Il PAU non definisce gli investitori e nemmeno la struttura proprietaria, ma determina le destinazioni, gli obiettivi, le condizioni di costruzione e la sistemazione degli spazi, in conformità con la Legge sull'assetto territoriale e i rispettivi regolamenti nonché gli obiettivi programmatici definiti nella Delibera sulla stesura del PAU Laste.

Il vigente PUG in questo territorio permette una maggiore intensità di costruzione - una minore superficie delle particelle, una maggiore densità abitativa e una minore quota di aree verdi - mentre con il PAU la densità abitativa è limitata a 53 abitanti/ettaro, mentre la grandezza delle particelle edificabili è aumentata in modo significativo (833-1437 m²).

Inoltre, nell'ambito del PUG quasi il 30% delle superfici è pianificato come aree verdi (Z1 e Z5), con le quali si assicura la stabilità ecologica, la qualità del paesaggio e l'accessibilità dello spazio ai cittadini. Il PAU "Laste" comprende anche le misure dell'infrastruttura verde e il sistema di gestione con le acque piovane basato sui processi naturali (giardini pluviali, zone di infiltrazione, prati ecologici), come pure la sistemazione paesaggistica che contribuisce alla diminuzione delle isole termiche e all'adattamento ai cambiamenti climatici.

Questi elementi sono parte della contemporanea politica urbana e sono del tutto conformi al Patto verde europeo (2019), alla Strategia dell'UE sulla biodiversità per il 2030, alla Strategia sull'adattamento ai cambiamenti climatici (2021), al Regolamento sul ripristino della natura (2024) nonché agli altri principi europei della pianificazione sostenibile.

La Delibera sulla stesura delle modifiche e integrazioni al PUG è già stata emanata e attualmente è in corso la procedura di stesura poi segue la preparazione della proposta per la pubblicazione del dibattito pubblico, nella quale è definito che l'estensione della zona edificabile non si modifica ed esiste l'obbligo di stesura del PAU Laste.

In conformità con la gerarchia della documentazione metodico-ambientale, il PUG deve essere conforme con il vigente Piano di assetto territoriale della Città di Rovinj-Rovigno che definisce il territorio in oggetto come territorio edificabile.

Per questo motivo non è possibile separare la zona "Laste" dalla zona edificabile e nemmeno annullare la Delibera sulla stesura del PAU senza violare la conformazione del piano gerarchico con il piano del territorio più ampio.

Dopo aver ricevuto la richiesta hanno espresso il proprio parere sulla Proposta di Delibera:

1. il giorno 24 novembre 2025 il Sindaco che ha dato parere negativo sulla proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno,
2. il giorno 8 dicembre 2025 il Comitato per l'assetto territoriale, la tutela dell'ambiente e lo sviluppo sostenibile. Il competente Comitato con la maggioranza dei voti non ha sostenuto la suddetta proposta.

Dopo il parere del sindaco e del Comitato competente, la proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno è stata pubblicata sul sito internet della Città di Rovinj-Rovigno per la consultazione con il pubblico interessato, in conformità con l'articolo 10 della Legge sul diritto all'accesso alle informazioni ("Gazzetta ufficiale" nn. 25/2013, 83/2015, 69/2022).

La relazione sull'attuazione della consultazione sulla proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno è stata pubblicata sul sito internet della Città di Rovinj-Rovigno il giorno 16 dicembre 2025. Le osservazioni e le proposte alla Bozza di proposta di Delibera si potevano recapitare fino al 16 gennaio 2026 alle ore 13,00.

Per tutte le osservazioni e le proposte che non sono state accolte, sono stati redatti i pareri che sono parte della relazione. La Relazione è stata pubblicata sul sito internet della Città di Rovinj-Rovigno il giorno 20 gennaio 2026.

Nel termine prescritto sono stati consegnati 26 moduli per la consultazione pubblica e un'osservazione fuori termine che non è stata presa in considerazione durante la stesura della Relazione.

La stesura del piano si attua in conformità con la legge, tramite il sistema ePiani, mentre la relazione sul dibattito pubblico è stata redatta e pubblicata, ed è stata accolta la maggior parte delle osservazioni. Poiché con le osservazioni che sono state accolte parzialmente si modificano la superficie e i punti di partenza programmatici, per il Piano è stato ripetuto il dibattito pubblico nella durata di 15 giorni, in conformità con l'articolo 104 comma 1 della Legge sull'assetto territoriale. Anche la Relazione sul dibattito pubblico ripetuto è stata pubblicata in conformità con la Legge.

Dopo aver determinato la proposta finale da parte del sindaco, per quanto concerne la proposta finale del piano, verrà richiesto il parere dell'Ente per la pianificazione territoriale della Regione Istriana (nel testo: Ente) e il benessere del Ministero per l'assetto territoriale, l'edilizia e il patrimonio statale sulla conformazione del piano alla Legge e alle prescrizioni emanate in base alla Legge.

In conformità con l'articolo 208 della nuova Legge sull'assetto territoriale (GU 155/25, 1° gennaio 2026), nel caso in cui la Città non emanasse il PAU entro il termine di tre (3) anni dall'interesse espresso dall'investitore, il Ministero può rilasciare gli atti di costruzione direttamente in base al PUG.

Questo significherebbe la perdita totale del controllo locale sullo sviluppo della zona poiché i permessi verrebbero rilasciati in base al PUG con i criteri generali e più liberali, senza il meccanismo di tutela dell'ambiente, del paesaggio e dell'interesse pubblico previsto PAU.

In base al suddetto, il Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti della Città di Rovinj-Rovigno come Titolare della stesura del Piano reputa che l'emanazione della Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno sarebbe legalmente infondata, dannosa per lo spazio e contraria agli obiettivi dello sviluppo sostenibile della Città di Rovinj-Rovigno. Nel caso in cui i consiglieri decidessero di non approvare la proposta finale del Piano, anche la Delibera sulla stesura del piano cessa di produrre effetti giuridici.

La presente Delibera si respinge con l'obiettivo di rendere possibile l'attuazione di tutta la procedura prevista dalla legge, poiché si reputa che è di interesse della Città e dei cittadini di attuare l'intera procedura fino alla fine. Dopo aver attuato la procedura lasciare la libertà ai consiglieri cittadini di decidere autonomamente e liberamente se la proposta finale del PAU Laste è accettabile oppure no.

Nel caso in cui il Consiglio municipale valutasse che le risoluzioni proposte non siano accettabili. Il Consiglio municipale respingerà (ossia non emanerà) la proposta finale del Piano, ma i consiglieri e i servizi competenti avranno delle analisi territoriali molto importanti e le risposte delle istituzioni competenti (Ente e Ministero), nonché i pareri degli organismi pubblici compresi nella procedura di stesura del PAU Lase che sarà importate per la deliberazione.

Infine, il Titolare della stesura del Piano in questo momento e in questa fase della procedura reputa che non c'è un motivo legalmente e professionalmente valido per l'emanazione della Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno, per permettere alla Città di controllare lo sviluppo territoriale, assicurare l'interesse pubblico e conformare il piano con il nuovo quadro legislativo e climatico.

Questo tipo di approccio è legale, trasparente e responsabile, in conformità con i principi di una buona gestione e le nuove direttive della politica territoriale statale.

In base al suddetto, si propone al Consiglio municipale di accogliere la Conclusione come in allegato.

III) MEZZI FINANZIARI NECESSARI

Per l'attuazione della presente Conclusione non sono necessari mezzi finanziari.



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ – ROVIGNO - CITTÀ DI ROVINJ – ROVIGNO
Gradonačelnik – Il Sindaco

KLASA /CLASSE: 024-03/25-01/136
URBROJ /NUMPROT: 2163-8-02/1-25-3
Rovinj-Rovigno, 24 novembre 2025

In base alla disposizione dell'articolo 73 comma 2 del Regolamento del Consiglio municipale della città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/18 e 2/21) emanano la seguente

CONCLUSIONE

I

Si esprime **parere negativo** sulla proposta di proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno presentata dal Club dei consiglieri del Partito socialdemocratico - Possiamo!- Partito dei pensionati nel Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, ossia si propone al Consiglio municipale di non accettare la suddetta proposta con la seguente motivazione:

1. Reputo che non esista una motivazione legalmente valida per questa delibera in questa fase della procedura, poiché le circostanze che erano la base per l'emanazione della Delibera in oggetto non sono cambiate in modo significativo.
2. La procedura di stesura del PAU Laste è in fase avanzata. Alla procedura di stesura del piano partecipano 17 organi di diritto pubblico nonché l'Ente per l'assetto territoriale della Regione Istriana. Nel corso del dibattito pubblico sono pervenute numerose osservazioni e proposte dei cittadini e degli organi di diritto pubblico che sono state parzialmente accolti e integrate nella nuova proposta di piano.
3. La stesura del piano viene attuato in conformità con la legge, tramite il sistema e-Planovi, mentre la relazione sul dibattito pubblico è stata redatta e resa pubblica, dove sono state prese in considerazione gran parte delle osservazioni. Poiché con le osservazioni che sono state accolte parzialmente si modificano le singole destinazioni delle superfici e i punti di partenza programmatici, per il Piano verrà ripetuto il dibattito pubblico nella durata di 15 giorni, in conformità con l'articolo 104 comma 1 della Legge sull'assetto territoriale, poi verrà redatta la proposta finale del piano, ossia verrà richiesto il parere dell'Ente per la pianificazione territoriale della Regione Istriana e il benessere del Ministero per l'assetto territoriale, l'edilizia e il patrimonio statale sulla conformazione del piano alla Legge e alle prescrizioni emanate in base alla Legge.
4. Dopo la suddetta procedura, la proposta di piano verrà recapitata al Consiglio municipale che è l'unico autorizzato a decidere se il piano in oggetto verrà emanato o no.

In base al suddetto, reputo che in questo momento non sia legalmente ed economicamente giustificato e inutile abrogare la Delibera, poiché tale mossa fermerebbe la procedura che è già in fase avanzata, causerebbe delle conseguenze finanziarie e contrattuali nei confronti dell'investitore che ha cofinanziato la stesura del piano, ossia con la sospensione della procedura si impedirebbe la valorizzazione del lavoro professionale e di consulenza finora attuato per l'interesse pubblico e la pianificazione qualitativa dello spazio.

Ricordo che durante la prima consultazione pubblica sono pervenute numerose osservazioni e proposte e la maggior parte sono state accolte, mentre durante il dibattito pubblico ripetuto perverranno sicuramente numerose nuove proposte e osservazioni. Reputo che sarebbe un errore non permettere ai cittadini di presentare le loro nuove osservazioni e proposte, e ai servizi preposti di esaminarle e valutarle nuovamente poiché non avremo una migliore possibilità di questa per valorizzare lo spazio in oggetto.

Il presente parere è negativo soltanto per permettere l'attuazione dell'intera procedura prevista dalla legge, reputo che sia nell'interesse della Città e dei cittadini finire l'intera procedura e poi lasciare ai consiglieri la possibilità di decidere autonomamente e liberamente se il PAU Laste sia accettabile o no.

Nel caso in cui il Consiglio municipale valutasse che le risoluzioni proposte non siano accettabili. Il Consiglio municipale respingerà (ossia non emanerà) la proposta finale del Piano, ma i consiglieri e i servizi competenti avranno delle analisi territoriali molto importanti e le risposte delle istituzioni competenti (Ente e Ministero), nonché i pareri degli organismi pubblici compresi nella procedura di stesura del PAU Lase che sarà importate per la deliberazione.

Infine, reputo che in questo momento e in questa fase della procedura non c'è un motivo legalmente e professionalmente valido per l'emanazione della Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste". Nel caso in cui i consiglieri alla fine decidessero di non accogliere la proposta finale del Piano, la Delibera sulla stesura del piano cessa di produrre effetti legali.

Il Sindaco
Emil Nimčević, prof., m.p.

Recapitare:

- alla Presidente del Consiglio municipale, sig.ra Tea Batel, sede



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**
Odbor za prostorno uređenje, zaštitu okoliša i održiv razvoj
Comitato per l'assetto territoriale, la tutela dell'ambiente
e lo sviluppo sostenibile
Rovinj-Rovigno, 8 dicembre 2025

ALLA PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE

Oggetto: Dichiarazione sul parere del Comitato in merito alla proposta di Delibera
sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico
"Laste" a Rovinj-Rovigno

Il Comitato per l'assetto territoriale, la tutela dell'ambiente e lo sviluppo sostenibile alla
seduta tenutasi il 4 dicembre 2025 ha esaminato la proposta di Delibera sull'abrogazione della
Delibera sulla stesura del Piano di assetto urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno.

Dopo la discussione, il Comitato con la maggioranza dei voti non ha sostenuto la
proposta di Delibera sull'abrogazione della Delibera sulla stesura del Piano di assetto
urbanistico "Laste" a Rovinj-Rovigno.

La Presidente del Comitato

Maria Blažina